



*colette renard*

LA SEMAINE À RADIO-CANADA • DU 4 AU 10 MAI 1963 • VOL. XIII, No 32 (10c)



## “ZÉRO DE CONDUITE” LES DEUX GRANDS COMIQUES WAYNE ET SHUSTER NOUS OF- FRENT DES SKETCHES MIMÉS



■ Ils ne sont pas très sages. Ils font souvent les mauvais garçons et ils l'avouent candidement chaque fois qu'ils apparaissent à la télévision : « À cause de cela, Radio-Canada nous a décerné *Zéro de conduite*. »

Bien sympathiques tout de même, les mauvais garçons de *Zéro de conduite* : Paul Berval, Denis Drouin et Olivier Guimond. Avec leur faciès réjoui, leurs blagues et les tours pendables qu'ils se jouent réciproquement, ils font oublier aux téléspectateurs soucis et tracasseries.

Le jeudi 9 mai à 8 h. 30, les trois joyeux drilles présenteront de nouveau leur bulletin aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada. *Zéro de conduite*, comme toujours avec la part de haute comédie que justifie cette note. Déterminés à prouver que la fantaisie, le comique et l'humour n'ont pas de frontières, de race ou de langue spécifiques, Berval, Drouin et Guimond, sous la direction du réalisateur Roger Fournier, ont eu l'idée d'inviter à *Zéro de conduite* deux virtuoses de la comédie d'expression anglaise. Le brillant duo de comiques aussi connu des téléspectateurs du réseau anglais de Radio-Canada que des téléspectateurs américains et même européens, prouvera à son tour que s'il ne connaît pas la langue de Molière, il connaît drôlement bien

(c'est le cas de le dire) l'art de Jean-Baptiste Poquelin.

On les appelle communément Wayne et Shuster, et ils sont prénommés Johnny et Frank. Aujourd'hui universellement connus, les deux Canadiens qui se destinaient d'abord au journalisme ont conservé quelque chose de leurs rêves de jeunesse puisque la critique les a baptisés « les comiques littéraires », sans doute à cause de leur fameuse parodie de l'assassinat de Jules César intitulée *Rinse the Blood off my Toga*. À *Zéro de conduite*, Wayne et Shuster présenteront une de ces pantomimes dont ils ont le secret, un de ces sketches où leurs mimiques font crouler de rire aussi sûrement que les textes les plus hilarants de leur vaste répertoire.

Roger Fournier a également invité à cette émission deux jeunes chanteurs canadiens-français qui jouissent d'une grande popularité auprès des auditeurs du « hit parade » de chez nous. Marie Lefebvre et Donald Lautrec ont la faveur des jeunes et des moins jeunes. On les voit à la télévision, on les entend à la radio et sur disque et ils remportent partout le plus vif succès. Les téléspectateurs de *Zéro de conduite* les verront donc avec plaisir partager la vedette de l'émission avec Wayne et Shuster ainsi que le trio Berval-Drouin-Guimond.

■ Du haut de la butte Montmartre où elle habitait avec sa mère, Colette Renard a toujours eu Paris à ses pieds. Elle aurait pu se contenter de cette illusion. Elle a fait mieux. Tellement mieux que maintenant c'est le Tout-Paris qui est à ses pieds. « Ce Tout-Paris qui nous fait si peur », comme chante Aznavour dans *Je m'voyais déjà*.

Le Paris littéraire, le Paris mondain, le Paris critique, le Paris chic a donné son cœur spontanément à la petite employée qui chantait le Paris canaille avec tant de cœur et de sincérité. Après des années de travail et d'efforts, après des tournées épuisantes comme chanteuse de cabaret, la petite Colette, qui ne s'était jamais vue en tête d'affiche des grands music-halls parisiens, a décroché la vedette de l'Olympia et a remporté un triomphe sans précédent en tenant le rôle-titre d'*Irma, la douce* pendant plus de mille représentations.

Moscou l'invite à chanter devant 17.000 spectateurs tous les soirs à son Palais des sports. Léninegrad et Tiflis lui font fête. Les Américains, qui ne veulent pas se faire damer le pion par les Russes, couvrent Colette Renard de fleurs à New York après l'avoir applaudie dans presque toutes les grandes villes des États-Unis, de l'Atlantique au Pacifique.

Cette année enfin, c'est Montréal qui accueille chaleureusement Colette Renard à la Comédie-

Canadienne où des milliers d'admirateurs courent l'entendre tous les soirs pendant dix jours.

Le dimanche 5 mai enfin, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada auront le plaisir de passer une heure avec Colette Renard à l'émission *En habit du dimanche* que Maurice Dubois a enregistrée sur la scène de la Comédie-Canadienne pendant le tour de chant de la sympathique vedette française.

On la connaît surtout par le disque, et certaines de ses chansons ont un tel accent de sincérité qu'elles remuent profondément les cœurs les moins sensibles. Quand on entend, par exemple, *Mon homme est un guignol* par Colette Renard, on a nettement l'impression de vivre un drame, un de ces drames d'amour qui, peut-être, nous laisserait indifférents si ce n'était pas Colette Renard qui le chantait. Mais Colette le dit, le crie, le pleure, et cette voix suppliante qui exalte la souffrance amoureuse secoue l'auditoire d'un grand frisson.

Comment fait-elle ? Par quelle magie Colette Renard arrive-t-elle à emporter son public avec des refrains d'une déroutante simplicité parfois ? La grande Arletty a essayé de percer ce mystère et elle avoue : « Je suis allée l'entendre plusieurs fois depuis *Irma, la douce*, cherchant ce qui pouvait émouvoir en elle. Je n'ai pas trouvé; elle a son secret. Son naturel nous possède plus que l'artificiel de certaines. Sa coiffure, sa robe ? On

s'en fout. Elle entre. Elle chante. Elle nous chavire. »

Arletty n'a pas été la seule à être « chavirée » par Colette Renard. François Mauriac, qui n'a pas l'admiration spontanée, écrivait à propos de Colette Renard : « Je m'étonne que Pagnol la compare à Mistinguett. Colette Renard me paraît tellement plus humaine. Mistinguett était un insecte ou plutôt un magnifique crustacé. Colette Renard aurait plutôt la carrure de Colette, la Colette de *la Vagabonde*. »

Quant à Marcel Achard, il ne tarit pas d'éloges au sujet de la belle chanteuse : « Elle a de l'esprit, de la drôlerie, de la malice, de la tendresse, de la violence, de la poésie, de la dignité, de la gouaille et elle connaît l'art et la manière de s'en servir. C'est une grande dame du peuple. »

Critiques et admirateurs s'accordent tous à reconnaître chez Colette Renard une totale absence d'artifice qui reste sans doute la marque la plus certaine de son talent, et Louise de Vilmorin précise cette impression en écrivant : « Colette Renard ne porte pas de masque et toutes les émotions du cœur que nous éprouvons à l'entendre nous sont toujours inspirées par sa surprenante, par sa foudroyante franchise. »

Les téléspectateurs de Radio-Canada partageront probablement le sentiment de Louise de Vilmorin en applaudissant Colette Renard, le 5 mai.

## DARNAL ET MARIANO DEUX JOLIES JOURNALISTES PARCOURENT L'EUROPE À LA RECHERCHE D'UN SAVANT

■ Après un succès retentissant, voici que s'achève, avec la sixième représentation supplémentaire, *Visa pour l'amour*, opérette de Francis Lopez mettant en vedette Annie Cordy et Luis Mariano.

Les deux artistes français s'envoleront tout de go vers Paris et leurs admirateurs regretteront de ne pouvoir les garder plus longtemps encore dans la Métropole canadienne. Douce consolation : restent le disque et le film. L'une et l'autre vedette en ont enregistré ou tourné beaucoup. Pour sa part, Luis Mariano détient toujours des records de vente dans le microsillon et il tient souvent l'affiche de nos cinémas français. Les « fans » du célèbre ténor léger béniront le cinéma et le réseau français de télévision de Radio-Canada qui leur donneront la chance d'applaudir de nouveau Luis Mariano dans un court métrage d'une heure intitulé *L'Europe en chantant* et présenté le jeudi 9 mai de 9 à 10 heures du soir.

L'intrigue de ce petit film raconte une charmante histoire de reportage et de tour de chant : deux ingrédients que les critiques de music-hall



mélangent toujours fort habilement. Le directeur d'un journal veut fournir l'occasion à deux de ses plus jolies employées de signer leur premier grand reportage. Ambitieuses toutes les deux, les journalistes novices ne veulent rien de moins que décrocher une interview avec un Prix Nobel de physique. Or, le savant homme n'est ni vieux ni laid. C'est un tout jeune homme au contraire et il est d'autant plus difficile à atteindre que les deux journalistes ne l'ont jamais vu et qu'il passe ses vacances en balades à travers l'Europe.

On imagine bien que cet obstacle n'en est pas un pour nos intrépides jeunes filles qui orga-



nisent aussitôt, grâce aux généreuses allocations du journal, une chasse à l'homme qui les mènera vers toutes les frontières des pays d'Europe.

Finiront-elles par mettre la main sur le fameux physicien ? Par quel moyen arriveront-elles à le reconnaître ? Et vous-mêmes, chères téléspectatrices, apprendrez-vous avant les journalistes l'identité du Prix Nobel, étant donné que Luis Mariano partage la vedette de ce film avec Jean-Claude Darnal ? C'est ce qu'on apprendra en regardant *L'Europe en chantant*, charmant prétexte à filmer sous tous les ciels d'Europe un tour de chant de Luis Mariano.

■ La série *Temps présent* s'est toujours efforcée de justifier son titre. Chacun des excellents films que les cinéastes de l'O.N.F. ont réalisés à l'intérieur de cette série avait pour thème un problème, une situation, un cas à l'ordre du jour.

Le lundi 6 mai à 8 h. 30 *Temps présent* étudiera une situation brûlante d'actualité en plusieurs points du globe. C'est une situation qui touchera tout particulièrement les téléspectateurs d'expression française de Radio-Canada. Il s'agit en effet de la situation de fait de la langue française dans ces pays que la France avait colonisés et que les circonstances ont rendus à leur indépendance primitive.

Sous le titre de *Décolonisation*, le film tourné par l'équipe de *Temps présent* s'attachera à analyser ce phénomène typique de notre époque. Pour résumer le film, un publicitaire écrit : « L'éclatement en plusieurs temps de l'hégémonie française sur un certain nombre de pays, a eu comme conséquence de laisser pour tout vestige de son passage en ces pays, une langue, apprise et couramment parlée par les indigènes : le français. La fin de la colonisation a fait sauter les structures politiques qui, pendant un certain temps, ont pu laisser croire à une domination de la France en ces pays tout en révélant au monde étonné l'exis-

## DÉCOLONISATION L'O.N.F. ÉTUDIE L'INFLUENCE DE LA LANGUE FRANÇAISE DANS LES PAYS DÉCOLONISÉS



tence active d'une nouvelle ère linguistique française. Le film *Décolonisation* rappelle la série d'événements qui, dépossédant la France de son empire colonial, lui donnent en compensation un nouvel empire, insoupçonné, bizarre et complexe, la francophonie rayonnante à travers le monde.

L'équipe de production de *Décolonisation* cherché à Paris même les documents d'actualité les plus susceptibles d'illustrer son propos. Quels moyens les auteurs du film parviennent-ils à mettre en images un sujet aussi abstrait ? C'est la représentation de *Décolonisation* qui nous l'apprendra. A priori il semble pratiquement impossible de traiter au cinéma une question semblable. Les cinéastes de l'O.N.F. ont fait le pari d'étudier ce sujet sous l'oeil de la caméra et ils ont gagné.

Il sera très intéressant de voir, par exemple, l'importance que prend (ou reprend) la langue française à l'échelle internationale, dans les domaines culturel, diplomatique ou politique, grâce précisément à la décolonisation. Sujet de méditation pour les Canadiens français. De quelle façon les anciens sujets de la France font-ils valoir leur langue, le français, par comparaison avec nous, ex-sujets français également ?

■ Dans son premier discours à la nation canadienne à titre de chef du gouvernement, M. Pearson promettait de « travailler à l'élimination des difficultés et des tensions qui existent à l'intérieur du pays » et il ajoutait : « Notre nation est centrée sur l'association des Canadiens anglais et des Canadiens français et c'est sur cette base que repose le régime fédéral. Je suis bien déterminé à faire tout ce qui est possible pour que cette association soit une union véritable à part entière et enrichissante. »

Le nouveau premier ministre reprenait ainsi un des thèmes principaux de la dernière campagne électorale. Chacun sait — et les journaux sont là pour nous en entretenir régulièrement — que certaines difficultés existent au pays entre Canadiens français et Canadiens anglais. Au Québec, l'industrie privée et le commerce nous en donnent assez fréquemment des exemples. Les mouvements séparatistes y trouvent de solides arguments pour recruter des adhérents.

Il était intéressant que *Premier plan* consacre des émissions à un des aspects du biculturalisme au Canada. Et c'est ainsi qu'une équipe, dirigée par Gérard Chapdelaine, a préparé deux émissions, celles des vendredis 10 et 17 mai à 10 h. 30, sur le *Bilinguisme dans la fonction publique*.

La première émission se propose de présenter un aperçu de la situation actuelle du bilinguisme dans le fonctionnarisme fédéral et dans la province de Québec.

## “PREMIER PLAN” LE PROBLÈME DU BILINGUISME DANS LA FONCTION PUBLIQUE, À OTTAWA ET À QUÉBEC



Le Commissaire du Service civil du Canada, M. Paul Pelletier, exposera la ligne de conduite adoptée par son service au sujet du bilinguisme. On y parlera du recrutement des fonctionnaires, de l'admission à la fonction publique des Canadiens français, etc. Ce sera pour les téléspectateurs l'occasion de savoir s'il existe des statistiques officielles témoignant du nombre des Canadiens français dans le fonctionnarisme, de leur situation hiérarchique, de leurs prérogatives, lorsqu'ils sont bilingues. Ils apprendront aussi quel est le sort des fonctionnaires anglais unilingues dans la province de Québec et quelle préférence est donnée aux bilingues, qu'ils soient anglophones ou francophones. Autant de questions que l'on posera à l'émission du 10 mai.

M. Stanislas Chagnon, sous-ministre associé du Ministère de l'agriculture, décrira la situation de bilinguisme dans son ministère. Et M. Guy Durois, correcteur aux examens d'admission des candidats au Ministère des affaires extérieures, donnera son opinion à ce sujet.

La deuxième émission portera plus particulièrement sur les solutions que l'on peut apporter à ce problème. Nous entendrons l'opinion, en particulier, des fonctionnaires fédéraux devenus membres du Service civil de la province de Québec.

L'animateur de ces deux émissions sera Guy Viau.

■ Au vaste réseau culturel qu'elle a organisé dans le monde entier, au cours des 14 dernières années, l'Université Radiophonique Internationale a ajouté, comme moyen d'expression, la télévision. À Radio-Canada revient l'initiative d'un intéressant projet. Sous le titre d'*Université internationale*, un choix de films documentaires fournis à l'U.R.I. par les pays membres de cette association culturelle sera présenté dans une même série. C'est ainsi qu'au cours de l'été, les téléspectateurs pourront voir des productions italiennes, allemandes, suisses, japonaises et françaises.

#### L'histoire de l'U.R.I.

Les auditeurs connaissent bien les conférences de l'U.R.I. qui sont à l'horaire du réseau français de Radio-Canada, depuis plusieurs années déjà. Fondée en 1949, grâce à l'initiative de M. Wladimir Porché, alors directeur général de la R.T.F., l'Université Radiophonique Internationale « a pour objet d'établir et d'échanger des programmes d'émissions radiodiffusées ou télévisées de caractère culturel ». À son premier congrès qui se tint à Nice, en France, 11 pays étaient représentés. En 1959, soit dix ans plus tard, l'U.R.I. ne comptait pas moins de 34 participants ou adhérents dont le Canada. De toutes les parties du monde, plus de 80 universités contribuent à ce fonds international de culture. Les conférences diffusées par l'U.R.I. sont toujours présentées par les personnalités les plus compétentes dans les domaines explorés. Parmi les noms les plus significatifs, mentionnons ceux de René Clair, Louis de Broglie, Georges Simenon, Lord Russell, Jean Piaget, Jean Cocteau, Maria Montessori. Parmi les contributions canadiennes, citons celles de Norman McLaren, de Gilles Marcotte, de Jean-Charles Falardeau, de Jean-Charles Bonenfant et de Maurice L'Abbé.

Il va sans dire que la même rigueur et les mêmes exigences président au choix des films documentaires que l'U.R.I. offre maintenant à ses membres. Ce choix met à la portée de tous, les trésors des musées, des archives et des bibliothèques du monde entier. Le Service des émissions éducatives a déjà réuni divers sujets qui, de la peinture à l'exploration, en passant par la médecine, l'histoire politique, la poésie, les mas-

## CET ÉTÉ À LA TV SOUS LE TITRE « D'UNIVERSITÉ INTERNATIONALE », UNE SÉRIE DE DOCUMENTAIRES



ques japonais et l'urbanisme, ne sauraient manquer d'intéresser un public nombreux. Chacune de ces émissions d'une heure comprendra deux documentaires qui, tout en apportant aux téléspectateurs une occasion d'augmenter leurs connaissances, leur feront voir des productions de la télévision allemande, italienne, suisse, japonaise et française.

Quatre grands peintres nous seront présentés : Lucas Cranach, Courbet, Toulouse-Lautrec et Holbein. Un grand nom de la médecine sera évoqué avec *la Bataille du Dr Koch*. Un documentaire sur Cavour nous fera connaître un chapitre important de l'histoire de l'Italie. Ceux qui s'intéressent à l'exploration ne voudront pas manquer *Un dénommé Fridtjof Nansen*. De la télévision japonaise, nous verrons un documentaire sur le masque. On sait l'importance du masque dans les manifestations de l'art japonais. Des masques très anciens sont encore utilisés dans les cérémonies religieuses et ils sont toujours la caractéristique du théâtre national japonais, le nô. De l'Italie, nous verrons *Un trésor retrouvé : le Camposanto de Pise*. « Camposanto » veut dire cimetière; pendant la guerre, une bombe causa d'importants dégâts aux oeuvres d'art contenues dans ce champ rectangulaire entouré d'une galerie dont les arcades datent du XIII<sup>e</sup> siècle. Au cours des travaux de restauration, des esquisses furent découvertes. Avec *Venise, problèmes nouveaux d'une ville ancienne*, nous verrons l'urbanisme au service de l'art.

*Université internationale* nous présentera également un documentaire sur Rainer Maria Rilke et des textes inédits du grand poète. Originaire de Prague, Rilke séjourna dans plusieurs pays d'Europe et mourut en Suisse, le 29 décembre 1926. Dans le cimetière montagnard de Rarogne, une simple stèle porte gravée l'épithaphe qu'il s'était à lui-même destinée : « Rose, ô pure contradiction, volupté de n'être le sommeil de personne, sous tant de paupières. » Grand admirateur de Rodin, cet « homme-paysage » qu'il considérait comme son maître, Rilke occupe une place exceptionnelle parmi les poètes élus. Autant que ses poèmes, sa prose est admirable; il est avant tout le poète de l'invisible. Valéry disait de lui : « Ses yeux très beaux voyaient ce que je ne voyais pas. »

## CAPITAL ET TRAVAIL

### DES EXPERTS COMMENTENT ET ANALYSENT L'ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE ET OUVRIÈRE

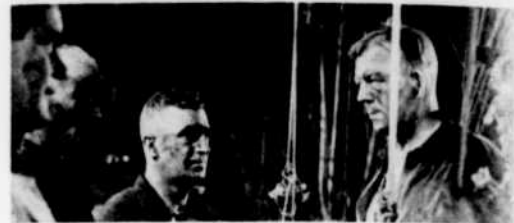
■ Quatre soirs par semaine, les lundi, mardi, mercredi et vendredi, de 7 h. 15 à 7 h. 30, le réseau français de Radio-Canada offre à ses auditeurs l'occasion de se documenter sur l'économie du pays aux émissions de la série *Capital et travail*.

Selon le réalisateur Claude Mercier : « Tous les citoyens d'un pays sont des agents économiques de ce pays. Ils ont tout intérêt à suivre de près la marche de l'actualité en ce domaine. Directement ou indirectement les fluctuations du marché les touchent, que ce soit du côté patronal ou du côté ouvrier. À l'émission *Capital et travail*, nous nous efforçons de suivre l'actualité économique de près. S'il se produit un événement digne de mention sur le marché du travail ou dans les relations patronales-ouvrières, nous nous faisons un devoir de le porter à la connaissance de nos auditeurs. C'est ainsi qu'il nous est arrivé, une fois, de changer, à quelques heures d'avis le programme d'une émission pour traiter d'un sujet qui faisait la manchette des journaux. Mes colla-



borateurs, les deux animateurs de la série : Guy Lamarche et Maurice Chartrand tentent à chaque émission de brosser un tableau d'ensemble des sujets à l'étude, et ils interviewent ensuite un invité, ordinairement un spécialiste de la question traitée au cours de l'émission. Dans ces dialogues entre l'invité et l'animateur, celui-ci joue le rôle de porte-parole des auditeurs. Les questions qu'il pose à l'invité doivent tendre à rendre la question traitée le plus accessible possible au grand public. »

De quoi parle-t-on à *Capital et travail*? Règle générale, on étudie, le lundi et le mardi, l'économie proprement dite; le mercredi et le



vendredi, on aborde les questions qui ont trait aux relations patronales-ouvrières.

*Capital et travail* couvre, à la manière d'un journal, tous les événements qui défraient les chroniques de l'actualité. Y a-t-il un congrès des Chambres de commerce, senior ou junior, à Montréal ou à Québec? Les actions des compagnies d'électricité ont-elles toutes ou en partie été rachetées par l'Hydro-Québec? Les Caisses populaires prennent-elles des décisions capitales dans l'ensemble de la province de Québec? La famille canadienne-française est-elle endettée ou se préoccupe-t-elle encore de la petite épargne? Autant de questions qui peuvent devenir matière à réflexion, à commentaires et analyses de la part des animateurs et des invités de la série radiophonique *Capital et travail*.

Ainsi donc, qu'il soit « économiquement faible » ou « grassement payé », tout auditeur du réseau français de Radio-Canada trouvera profit à écouter les émissions de la série *Capital et travail*.

## À VOUS, CANNES

### GILLES STE-MARIE DÉCRIRA L'ATMOSPHÈRE DU CÉLÈBRE FESTIVAL DU CINÉMA

■ Tout le long de l'année, les Cannois vivent une existence paisible jusqu'au mois de mai alors qu'ils voient leur jolie ville envahie par une foule d'étrangers venant de toutes les parties du monde. Mais ces centaines et centaines de personnes qui débordent des hôtels et des restaurants ne sont pas de véritables touristes. Ils ne sont pas venus pour goûter l'air méditerranéen, ni pour se dorser au soleil brûlant de la Côte. Au contraire, la majorité d'entre eux s'entasseront, matin, après-midi et soir, dans de sombres salles, et ceci, pendant près de quinze jours. Ce sont des auteurs, des vedettes, des metteurs en scène, des producteurs, des exportateurs, des importateurs, des distributeurs de films auxquels se joignent des publicitaires, des journalistes, des photographes, des starlettes et même des snobs. Tous ceux-là constituent le monde particulier des spécialistes du cinéma, venus à Cannes pour assister au Festival international du cinéma.

Cette année, le XVI<sup>e</sup> Festival de Cannes se tiendra du 9 au 22 mai. Une trentaine de pays proposeront leurs meilleurs films et brigueront l'honneur suprême : la célèbre Palme d'or.

Le jury, qui se compose de MM. Wicki (Allemagne), Steven Pallos (Grande-Bretagne), Edgar Neville (Espagne), Robert Hossein, Jean de Baroncelli, Armand Salacrou, Wilfrid Baumgartner, François Chavane (France), Jean-Louis Rondi (Italie) et Ruben Mamoulian (États-Unis), aura à « expertiser » environ une trentaine de longs métrages et près d'une soixante de courts métrages.

Parmi les films proposés, mentionnons *To Kill a Mockingbird* et *What Ever Happened to Baby Jane* des États-Unis. L'Italie a envoyé *Huit et demi* de Fellini et *le Guépard* de Visconti; la Grande-Bretagne, *This Sporting Life* et un film de Peter Brooks, *Lord of the Flies*. Et le Canada sera représenté par *Seul ou avec d'autres*, long métrage produit il y a deux ans par l'AGEUM.

Pour renseigner les cinéphiles canadiens sur cette immense foire aux films, le réseau français de Radio-Canada présentera, à compter du jeudi 9 mai, une série de reportages diffusés tous les soirs à 6 h. 45 pendant toute la durée du Festival. Gilles Sainte-Marie, dont les auditeurs entendent les commentaires chaque semaine à l'émission *Cinéma, miroir du monde*, nous parlera directement de Cannes. Il nous décrira l'atmosphère qui règne au Palais des Festivals. Il nous parlera des événements de la journée, des films présentés et sondera l'opinion des « congressistes ». De plus, il interviewera des grandes vedettes du cinéma, des producteurs et des metteurs en scène.

Cette émission radiophonique sera mise en ondes à Montréal par Claude Morin.



« Le Guépard » de Visconti.



« The Birds » de Hitchcock, présenté hors-concours.



## SACHEZ JARDINER CHAQUE DIMANCHE, UN SPÉCIALISTE DONNE DE JUDICIEUX CONSEILS

■ Êtes-vous amateurs de fleurs, de plantes vertes décoratives ou seulement de vertes pelouses? Écoutez Radio-Canada et son émission dominicale *Jardins plantureux, jardins fleuris*, à midi trente au réseau français de radio.

Depuis dix-sept ans et même au delà, on y parle tous les dimanches, hiver comme été, de tout ce qui intéresse le jardinage, l'horticulture, l'entretien des plantes ou des pelouses. Avez-vous des plantes dans votre appartement? Vous y apprendrez comment les garder saines et vigoureuses, comment en faire des boutures et les disposer dans toutes les pièces de votre logement



au gré de votre goût. Aimez-vous voir les vases garnis de fleurs? On vous dira comment faire pour que les roses vivent un peu plus que « l'espace d'un matin ».

Et si vous connaissez la richesse de posséder quelques pieds carrés de terrain, en écoutant *Jardins plantureux, jardins fleuris*, vous êtes assurés d'acquiescer la passion des belles pelouses toujours vertes et soyeuses, plus feutrées que les tapis de haute laine de votre salon. Vous y prendrez le goût des fleurs ornementales au parfum enivrant et des arbustes qui protègent l'intimité de votre logis.

À écouter les propos des spécialistes du Jardin botanique de Montréal, vous acquiesceriez une âme d'alchimiste, toujours prêt pour de nouvelles découvertes, et votre jardin, si petit soit-il, deviendrait pour vous un centre d'art. Par surcroît, peut-être gagnerez-vous le concours municipal des parterres les mieux décorés!

À cette émission traitant d'horticulture, ne prennent la parole que des spécialistes et des gens expérimentés qui vous apportent tout un lot de renseignements précieux sur l'entretien des terrains, sur leur culture décorative, sur leur valeur artistique. Amateurs de fleurs, de pelouses, d'arbustes ou même de plantes potagères, vous êtes assurés de beaucoup apprendre en écoutant *Jardins plantureux, jardins fleuris*.

Les principaux animateurs de cette émission sont Stephen Vincent, Antonin LeBeau, Jean-Paul Gariépy et Claude Lefebvre, du Jardin botanique de Montréal, ainsi que Marcel Veilleux, du département de biologie de l'Université de Montréal. Rappelons en passant que l'émission présentait autrefois les propos du regretté Achille Verschingel qui étaient comme autant de poèmes, autant de tentatives pour mettre le bon sens et la psychologie au service de l'horticulture.

Ces quinze minutes de *Jardins plantureux, jardins fleuris* sont réalisées tous les dimanches à midi trente par Huguette Pélissier.



## POUR LES SPORTIFS LE BASEBALL REVIENT À LA TÉLÉVISION À COMPTER DU SAMEDI 4 MAI À 2 H. 30

■ Les fervents du baseball au Québec ne sont plus obligés de se déplacer jusqu'au stade pour s'offrir la saine détente d'un spectacle fait d'adresse, de force et d'astuce. La télévision leur apporte à domicile les plus beaux exploits des grandes équipes américaines de baseball.

Dès le samedi 4 mai à 2 h. 30 de l'après-midi, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada pourront vivre les grandes émotions des matches de baseball, grâce à une entente entre Radio-Canada et le réseau américain CBS qui en assure la diffusion en direct. Les Orioles de Baltimore seront à Détroit chez les Tigers pour ce premier match.

De semaine en semaine, la caméra nous transportera ensuite à Baltimore, New York, Détroit, Chicago, Philadelphie, Saint-Louis, Boston, Los Angeles, Cleveland et San Francisco. Comme au cours des années précédentes, la diffusion des parties se fait des lieux où les rencontres sont estimées les plus passionnantes, soit à cause de la réputation des équipes, soit par suite de leur classement.

Vingt-deux parties seront télévisées du 4 mai au 28 septembre. L'heure de la diffusion dépend des lieux de rencontre, soit 1 h. 30, 2 heures ou 2 h. 30 de l'après-midi.

Au cours de la saison, nous verrons jouer douze fois les Yankees, champions du baseball américain. L'équipe de Baltimore passera quatre



fois sur nos écrans; les Dodgers de Los Angeles, les Giants de San Francisco et les Twins de Minnesota y seront vus trois fois chacun.

Plusieurs autres équipes seront également à l'affiche de la série télévisée. Les connaisseurs prévoient, cette année, une lutte serrée dans les deux circuits: dans la Ligue américaine, les Yankees sont l'équipe favorite des amateurs et semblent les plus forts; toutefois, les clubs de Baltimore, Minnesota, Chicago, Détroit et Los Angeles pourraient opposer une dure résistance à leur volonté de domination.

Dans la Ligue nationale, les Dodgers de Los Angeles demeurent le club favori au Québec. Walter Alston, ancien instructeur des Royals de Montréal, est encore l'instructeur de cette équipe, formidable au monticule, solide au bâton, bien qu'un peu faible à la défense.

Les grands rivaux des Dodgers seront encore les Giants de San Francisco avec ses vedettes bien connues: les Willie Mays, Orlando Cepeda, Jack Sanford et quelques autres. Pourtant, des clubs comme ceux de Cincinnati, de Saint-Louis et de Pittsburgh ont des chances de demeurer dans la lutte jusqu'à la fin.

La description en français de cette série sera assurée par René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau; Phil Séguin est chargé de la documentation et Yvon Giguère en assure la production à Montréal.



Les gorges du Rummel, en Afrique du Nord, où les Donatistes pratiquaient le suicide religieux.

## LE CHRISTIANISME L'HISTOIRE DE L'ÉCLOSION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA RELIGION DU CHRIST

■ Des propos qui portent sur les sources du christianisme et sur les luttes qui l'ont conduit à son unité ont tout lieu, en notre temps où l'Église tend à l'oecuménisme, d'intéresser tous ceux qui s'interrogent sur la naissance et l'éclosion, dans le monde antique, de cette « religion nouvelle. » La série radiophonique *l'Épopée des civilisations* consacre, depuis le 31 mars, ses émissions aux diverses formes qu'a prises, au cours des siècles, le développement du christianisme. Ces émissions, qui sont entendues le dimanche soir à 8 heures, au réseau français de Radio-Canada, se poursuivront jusqu'au 9 juin.

M. Henri-Irénée Marrou, professeur à la Sorbonne, nous parlait, au cours de la première émission, de « L'Empire romain face à la religion nouvelle », tandis que l'émission du 21 avril s'intitulait « L'Évangile s'implante en Afrique du Nord ».

L'auditeur qui a suivi, par ces émissions, la lente marche du christianisme sur le paganisme s'aperçoit qu'au Ve siècle, le siècle de saint Augustin, l'Église n'est plus persécutée mais triomphante et bien implantée. C'est en effet au IVe siècle que l'Afrique du Nord est sortie du

paganisme. Mais déjà, il lui faut lutter contre les hérésies. C'est pourquoi on ne peut parler du christianisme en Afrique sans parler de saint Augustin, dont les écrits furent presque exclusivement des réfutations, des mises au point, des attaques, des controverses, des réponses, en un mot : une lutte incessante contre les ennemis de l'Église et de l'orthodoxie.

L'émission du dimanche 5 mai, dont l'entretien de M. Gilbert Picard, professeur à la Sorbonne, s'intitule « Saint Augustin et les principales hérésies dans l'Afrique du Nord du Ve siècle », nous introduira dans le monde des premiers schismes dont seize siècles nous séparent, mais aussi dans ce même temps qui voit le christianisme s'épanouir démographiquement, socialement, spirituellement et intellectuellement. « C'est l'âge d'or des Pères de l'Église, ces grands penseurs qui donnent à la littérature chrétienne ses classiques », ainsi que l'écrit Henri Marrou.

Si les grands hérétiques qu'eut à combattre saint Augustin sont les Manichéens, les Donatistes et les Pélagiens, il n'en lutta pas moins contre tous ceux dont les doctrines péchaient contre l'orthodoxie : Astrologues, Priscillanistes, Ariens, Apollinaristes et, il va sans dire, contre les païens, qui constituaient une bonne partie des classes supérieures de la société. Saint Augustin a compilé un catalogue de toutes les hérésies : 88 au total, de Simon le Magicien à Pélagie !

Saint Augustin lutta contre le Manichéisme par lequel il avait été tenté durant toute sa vie

mondaine. « Le Manichéisme expliquait la présence du mal dans le monde par l'existence de deux principes, l'un bon, l'autre mauvais, en lutte l'un contre l'autre. » Quant au Donatisme, ses adeptes prétendaient que « seuls étaient valides les sacrements administrés par un juste. Aussi les Donatistes se proclamaient-ils l'Église des saints. » Les Pélagiens, insistant sur l'effort que doit dépenser l'homme pour progresser spirituellement, « en vinrent à minimiser le rôle de l'intervention divine, de la grâce ».

Tout homme attentif qui réfléchit aux nombreuses luttes qu'a eu à mener l'Église s'aperçoit que ces mêmes schismes ont obligé celle-ci à définir peu à peu son dogme. À l'émission du 12 mai, au cours de laquelle M. André Mirambel, professeur à la Sorbonne, nous entretiendra de « La littérature grecque chrétienne des premiers siècles », nous pourrions constater ce fait : les notions d'orthodoxie et d'hérésie, les conflits d'idées ont amené, grâce au souci de précision des écrivains grecs chrétiens tout particulièrement, la fixation du dogme de l'Église naissante. Si, en Orient, le premier souci des théologiens se porte sur la Personne divine (Trinité, rapports entre les Personnes), en Occident, ce sont surtout les rapports de l'homme à la Divinité (grâce, péché originel) qui font l'objet de controverses. Le dogme fera l'unité, la fusion des théologies d'Occident et d'Orient.

Gilbert Picard réalise *l'Épopée des civilisations*.

## SAMEDI

4 mai

- 6.00—CBF—Radio-journal  
CBV—Bonjour Québec  
CBAF—Le Réveil-matin musical
- 6.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—CBF—Radio-journal  
CBJ—Le Réveil-matin musical  
CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBJ—Matinée musicale  
CBAF—Rythmes en pantouffles
- 7.00—Radio-journal (2 min.)  
Prière
- 7.15—Musique légère  
CBAF—Rythmes en pantouffles
- 7.40—Radio-journal
- 7.50—CBJ—Nouvelles locales
- 7.53—Nouvelles du sport
- 8.00—Jardin printanier
- 9.00—Radio-journal (2 min.)  
En sortant de l'école
- 9.30—Tante Lucille  
Conte: "Les Aventures de Monsieur Tambour". Chanson: "Joli tambour".
- 10.00—Radio-journal (2 min.)  
Micro-variétés  
CBJ—Match intercollèges
- 10.30—Université Radiophonique Internationale  
L'art de s'adresser au public: Edgar Dale. — La navigation de l'espace: F. Dixon. — Les singes japonais: D. Miyadi. — L'Unesco: René Maheu. — La musique légère en Espagne au XXe siècle: F. Bonet.  
CBAF—L'Actualité régionale
- 11.00—CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—Noir et blanc
- 11.30—Radio-journal (1 min.)  
CBF—Récital de Montréal  
Ursula Clutterbuck, pianiste. Rondo en la mineur, K. 511 (Mozart). — Extraits de "Histoires" (Jacques Ibert): "La Meneuse de tortues d'or", "Le Petit Ane blanc", "A Giddy Girl", "La Cage de cristal" et "Baja la mesa". — "Jardins sous la pluie" (Debussy). — Trois danses fantastiques (Chostakovitch).  
CBV—Divertissement  
CBJ—Ce qui se passe chez nous  
CBAF—Du côté de Shédiac
- 12.00—Images du Canada  
Les sciences biologiques, avec Serge Lapointe, spécialiste de la physique de l'espace.  
CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et entrevue avec un jeune éleveur.  
CBAF—Paroles et musique
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal

- 1.10—CBF—Nouvelles du sport  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Ad lib  
Animateur: André Hébert.  
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.30—De l'Olympia à Carnegie
- 2.00—L'Heure de l'opéra  
"Simon Boccanegra" (Verdi): Tito Gobbi, Boris Christov, Walter Monachesi, Paolo Dary, Victoria de los Angeles et Giuseppe Campora; Chœurs et Orchestre de l'Opéra de Rome, dir. Gabriele Santini.
- 4.30—Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
"Philémon et Baucis" (Haydn): solistes, Chœurs, et Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Meinhard von Zallinger.
- 5.30—Substance de l'homme  
Panorama des modes d'alimentation de l'homme. Texte de Marie-Marthe Brault. Aujourd'hui: la civilisation égyptienne.
- 5.45—Entracte
- 5.50—CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport  
CBV—Nouvelles du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Place Saint-Pierre  
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 6.30—La Langue bien pendue  
De Montréal. Animatrice: Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Paul Vinay et Jean-Marie Laurence. Réponse au courrier.  
De Paris: "Le Français universel", avec le concours de la France, de la Belgique, de la Suisse et du Canada.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)  
Reportage
- 7.30—Concert canadien  
Le Trio baroque de Montréal: Melvin Berman, hautboïste; Emilio Jacurto et Gilles Moisan, clarinettes. Divertimento pour hautbois, clarinette et clarinette-basse (Violet Archer).
- 8.00—Radio-journal (2 min.)



Henri Troyat

- 8.30—Jazz-club
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Visite aux chansonniers
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit  
CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Blues et insomnies  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

## DIMANCHE

5 mai

- 6.15—CBAF—Discophilie
- 7.00—CBV—Concert léger
- 7.45—CBAF—La Bonne Nouvelle
- 8.00—Radio-journal
- 8.05—La Boîte à musique  
CBJ—Belles pages de la musique
- 8.55—Méditation
- 9.00—Radio-journal (2 min.)  
L'Heure du concerto  
Concerto no 5, "Empereur" (Beethoven): Van Cliburn, pianiste, et l'Orchestre symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner. — Concerto no 11 en ré (Vivaldi): Robert Veyron-Lacroix, claveciniste, et orchestre de chambre, dir. Fernand Oubradous. — Concerto no 13 en do (Vivaldi): Robert Veyron-Lacroix, claveciniste; Robert Hériché, flûtiste, et orchestre de chambre, dir. Fernand Oubradous.
- 10.00—Radio-journal (2 min.)  
Histoire de la musique américaine  
Aujourd'hui: les negro spirituals. Texte et narration: Louis Pelletier.
- 11.00—Les Classiques français
- 11.30—Quand l'opéra se donne des airs  
L'air du champagne, extr. de "Don Juan" (Mozart): Ezio Pinza. — Scène finale de "Roméo et Juliette" (Gounod): Janine Micheau et Raoul Jobin.
- 12.00—Radio-journal (2 min.)  
Le monde parle au Canada  
Les poètes et les prosateurs néerlandais. Textes: "L'Amour" et "Le Rire".  
CBJ—Pour que la moisson...  
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 12.15—CBJ—Musique des Pays-Bas  
CBAF—Valse
- 12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris  
Invité: Jean-Paul Gariépy, du Jardin botanique de Montréal. Sujet: l'horticulture.  
CBJ—Occupons-nous de nos affaires
- 12.45—Nos artistes invités
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal

- 1.10—CBF—Nouvelles du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Intermède
- 1.15—Folklore  
CBJ—Jardins plantureux
- 1.30—Terre nouvelle
- 2.00—Radio-journal (2 min.)  
Sur quatre roues
- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
Sur quatre roues
- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Sur quatre roues
- 5.00—Radio-journal (2 min.)  
Match intercités
- 5.30—Musique de ballet  
Suite de ballet "Le Minotaure" (Elliott Carter): Orchestre symphonique Eastman-Rochester, dir. Howard Hanson.
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Cinéma, miroir du monde  
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 6.30—Orchestre symphonique de Radio-Canada  
Dir. Geoffrey Waddington; soliste: Richard Gresko, pianiste. "Triptyque" (Pierre Mercure). — Concerto no 3 en do majeur (Prokofiev). — Passacaille et fugue (Harry Somers).
- 7.30—Divertissement  
"Cassation" pour orchestre de chambre et instruments-jouets (L. Mozart): Orchestre Bach de Berlin, dir. Carl Gorvin. — Danses allemandes, K. 602 (W.-A. Mozart): Orchestre de chambre Jean-François Paillard.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
L'Épopée des civilisations  
L'éclosion du christianisme dans le monde antique. Aujourd'hui: "Saint Augustin et les principales hérésies dans l'Afrique du Nord du Ve siècle", par Gilbert Picard, professeur à la Sorbonne; "Introduction à la musique liturgique des Coptes", par Sami Gabra, directeur de l'Institut copte du Caire; extrait de la liturgie de saint Grégoire le Grand.
- 8.30—Le Cabaret du soir qui penche
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Le Cabaret du soir qui penche  
CBAF—Café-minuit
- 12.00—Radio-journal (2 min.)  
Fin des émissions

## LUNDI

6 mai

- 6.00—CBF—Radio-journal  
CBV—Bonjour Québec  
CBAF—Le Réveil-matin musical
- 6.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales

# radio

- 6.30—CBF—Radio-journal  
CBJ—Le Réveil-matin musical  
CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBAF—Allez, hop !
- 7.00—Radio-journal (2 min.)  
Prière  
Avec le R.P. Louis-Marie Gignac, o.p.
- 7.15—CBF—Le Saut du lit  
CBJ—Intermède  
CBAF—Rythmes en pantouffles
- 7.25—CBJ—CBC News
- 7.30—CBF—Radio-journal (1 min.)  
CBF—Le Saut du lit  
CBJ—Nouvelles du sport
- 7.37—CBJ—Nouvelles locales
- 7.40—Radio-journal
- 7.53—Nouvelles du sport
- 7.55—CBJ—Nouvelles du sport
- 8.00—Chez Miville
- 9.00—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Au pied levé  
CBJ—Au fil des jours  
CBAF—Nouvelles locales
- 9.05—CBAF—La chanson est là
- 9.25—D'une page à l'autre  
Avec Philippe Robert.
- 9.30—CBF—Horaire-minute  
CBJ—Répertoire
- 9.31—Partage du jour
- 10.00—Radio-journal (1 min.)  
Fémina  
Animatrice : Louise Simard. Chronique de mode avec Marie-Paule.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne  
Réponse au courrier, avec le professeur Théo Chentrier et Lizette Gervais.
- 10.30—Plein soleil
- 10.54—Intermède musical
- 11.00—Radio-journal (1 min.)  
Les Carnets de l'inspecteur Tanguay  
Cette semaine : "La Belle Hélène".
- La veille de l'appareillage, un jeune matelot manque à l'appel. Il est retrouvé le lendemain, dans la cale, assassiné. Une nouvelle enquête s'amorce pour l'inspecteur Tanguay.
- CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—Tu es roi chez toi
- 11.10—CBAF—La Vie rurale
- 11.15—Vies de femmes
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Radio-journal (2 min.)  
Jeunesse dorée
- 12.15—Les Visages de l'amour  
"Helen Keller", avec Dyré Mousto et Yvette Brind'Amour. Texte de Charlotte Savary.
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles, avis saisonniers, avis aux consommateurs et revue du marché.  
CBAF—Vies de femmes
- 12.45—CBAF—Chansons pour vous
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles du sport  
CBV—Nouvelles du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Ad lib  
CBAF—Vedettes canadiennes
- 1.20—CBJ—Intermède
- 1.30—Une demi-heure avec...  
Deux cancriers : Courteline et Guित्रy (Louis Pelland).
- 2.00—Radio scolaire  
"Louise et François".  
La langue parlée pour les élèves des 5e, 6e et 7e années. Texte : Aurèle Daoust. Animatrice : Huguette Lavigne. Aujourd'hui : la sécurité.
- 2.15—Radio scolaire  
"Les paroles restent".  
La langue parlée pour les élèves des 8e et 9e années. Aujourd'hui : la vie en société.
- 2.30—Le Bel Age  
Avec Pierre Paquette et Lizette Gervais. Texte et documentation de Françoise de Repentigny, d'Alec Pelletier et de Gilles Sainte-Marie. Aujourd'hui : les propos de Jean Narache.
- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Quatuor en fa pour hautbois et cordes (Mozart) : Pierre Pierlot et le Trio Pasquier. — Trio no 4 en mi mineur (Mozart) : Trio Pasquier. — Quatuor en ré (J. Marx) : Quatuor de Vienne.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Arc-en-ciel  
"Visages du temps", avec Naim Kattan. Aujourd'hui : S.A. Karim, Aga Khan, chef spirituel des Ismaéliens.
- 4.15—Sur deux plages  
CBJ—Partage du jour  
CBAF—Au jour le jour
- 4.30—CBF—Sur deux plages
- 4.45—D'un disque à l'autre  
CBV—Faire-part  
CBJ—Mus'que légère
- 4.55—CBAF—Le Sport, ce soir
- 5.00—Radio-journal (2 min.)  
Métro-magazine  
CBJ—Rendez-vous  
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.15—CBAF—Nouvelles locales
- 5.20—CBAF—Météo maritime
- 5.30—CBJ—Notre cinq heures trente  
CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 5.45—Entracte  
CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport  
CBV—Nouvelles du sport  
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Les Aventures de Tintin  
Cette semaine : "Le Crabe aux pinces d'or".  
CBAF—Les Carnets de l'inspecteur Tanguay
- 6.30—Picotin  
Picotin chez le vétérinaire.
- 6.45—Reportage  
Le Festival de Cannes. Reportage quotidien de Gilles Sainte-Marie sur les activités du festival.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)  
Psychologie de la vie quotidienne
- 7.15—Capital et travail
- 7.30—Le Petit Ensemble vocal  
Dir. Georges Little. Aujourd'hui : le folklore de France, de Moravie, de Suède et d'Allemagne. "Quand la feuille était verte", "Ce sont trois jolies filles", "Aurtxo ttikia", "Et allons en vendanges", "Les monts retentissent", "Les Murmures du vent" et "Un dieu des ondes".
- 7.45—La Politique provinciale  
Le Parti libéral.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
La Revue des arts et des lettres  
Entrevue avec l'écrivain Cécile Arnaud, par Martine de Barsy. — Chronique littéraire de Paul Martin. — Entrevue avec Jacqueline Piatier, du journal Le Monde, par Jean Pelletier; sujet : "Comment se compose la page littéraire d'un journal". — Les activités culturelles avec Jean Paré.
- 8.30—Sur toutes les scènes du monde  
"La Jeune Veuve" d'Aldo de Benedetti.
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit  
Aujourd'hui : les ouvertures célèbres.  
CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Le Rendez-vous de minuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

## MARDI

7 mai

## MERCREDI

8 mai

# HORAIRE DU 4 AU 10 MAI

compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir

- 2.00—Radio scolaire  
"Place à la musique". Initiation à la musique pour les élèves des 8e et 9e années. "Les instruments".
- 2.30—Le Bel Age
- 5.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Symphonie no 4 en fa mineur (Tchaïkovsky); Orchestre Hallé, dir. John Barbirolli.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Arc-en-ciel  
Avec Jean-Raymond Boudou. Aujourd'hui: André Le Nôtre, jardinier de Versailles.
- 5.15—CBJ—Midweek Meditation
- 5.30—CBAF—Soirée acadienne
- 5.45—Entracte  
La chronique musicale de Jean Valierand.
- 6.50—Picotin  
Picotin sur les traces de Hamza.
- 7.30—Rien qu'une chanson  
Aujourd'hui: Edith Piaf. "Milord", "De l'autre côté de la rue", "La Goualante du pauvre Jean", "Mon vieux Lucien", "La Foule", "L'Homme au piano" et "L'Hymne à l'amour".
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
L'Homme américain  
"L'anthropologie". Aujourd'hui: "Amérique, dernier racial du monde", texte d'Yves Préfontaine. Lecteurs: Gilles Pelletier et Jean-Louis Roux.
- 8.30—Concert du mercredi  
De l'Université McGill à Montréal, récital d'Elizabeth Benson-Guy, soprano; avec Mario Duschenes, flûtiste, et John Newmark, pianiste. "Love Winged my Hopes" (Morley); "Cloris Sigh'd"; "When Laura Smiles" (Rosseter); "In Darkness Let me Dwell" (Dowland); "Ich folge dir gleichfalls", extr. de la Passion selon saint Jean, et "Schweig ihr Flöten", extr. de la cantate de noces "O holder Tag" (J.-S. Bach); "Mondenschein", "Nachklang", "Auf Dem See", "Muss es eine Trennung geben" et "Unbewegte laue Luft" (Brahms); "Ariettes oubliées" (Debussy); "C'est l'extase", "L'Ombre des arbres", "Green", "Il pleure dans mon coeur", "Chevaux de bois" et "Spleen". Mélodies populaires grecques (Ravel); "Le Réveil de la mariée", "Quel galant", "Là-bas, vers l'église" et "Chanson des cueilleuses de lentilles"; scène de la folie, extr. de "Lucia di Lammermoor" (Donizetti).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Petit concert  
Claude Gosselin, ténor; orchestre, dir. Sylvio Lacharité "Ridente la calma" et "An Chloé" (W.A. Mozart). — "Dieu, ce n'est pas pour moi", extr. de "Oedipe à Colonne" (A.-G. Sacchini). — Quatuor no 17 en fa mineur (J. Haydn).
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit  
Thème: la pluie.  
CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Le Rendez-vous de minuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

## JEUDI

9 mai

- 9.05—CBAF—En bonne compagnie
- 9.15—CBAF—La chanson est là
- 10.00—Radio-journal (1 min.)  
Fémina  
L'actualité politique avec Guy Bourassa.
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et avis saisonniers, revue du marché et entrevue en collaboration avec le Ministère de l'agriculture du Québec.
- 1.30—Une demi-heure avec...  
Coco Chanel (Jacqueline Falais)  
CBAF—Les livres que j'aime
- 1.45—CBAF—Solo, duo, trio
- 2.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chansons de la maison  
Les nouvelles de l'éducation: texte de Réginald Martel. — Revue de presse, texte de Bernard Letremble; Lizette Gervais et Jean Perreault.
- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Ouverture "Leonore" no 4 (Beethoven); Orchestre Lamoureux, dir. Roberto Benzi. — Musique de scène, extr. de "Egmont" (Beethoven); Magda Laszlo, soprano; Fred Liewehr, narrateur; orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Herman Scherchen.
- 4.00—Arc-en-ciel  
"Aimez-vous la musique?", avec Annette Lasalle-Leduc. Aujourd'hui: Concerto no 1 (Bartok); Geza Anda, pianiste; dir. Ferenc Fricsay.
- 5.00—CBJ—Rendez-vous
- 5.30—CBAF—Les Affaires municipales
- 5.45—Entracte
- 6.15—Les Aventures de Tintin  
"Le Lotus bleu".
- 6.30—Picotin  
Picotin, Clo-Clo et Till l'espion.
- 7.15—Hebdo-sports
- 7.30—Variétés de Québec  
Nicole Danis: "Heureuse", "Ma mélodie", "Intoxiqué" et "Les Amants merveilleux". — Jacques Belle-Isle: "Si tu reviens", "Retiens la nuit" et "Tous les mots d'amour". — Orchestre, dir. Gilbert Darrise: "Nuages" et "Le Jazz et la java".
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
Place publique
- 8.30—Les Petites Symphonies  
Dir. Roland Leduc; solistes: Natalie Claire Feldman, contrebasse; Stephen Kondaks, altiste. "Sinfonia concertante" en mi bémol (Karl von Dittersdorf).
- 9.00—Cinéma, mon amour  
Aujourd'hui: ce que sont un scénario, une adaptation, des dialogues. Animateur et auteur des textes: Patrick Straram.
- 9.30—Musique de chambre  
"Sérénade BEA" (Français): Sextuor Pasquier. — Sérénade pour douze instruments (Français): Orchestre symphonique de Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt.
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Le Clavier français  
Guy Bourassa, pianiste. "Idylle" (Chabrier). — Prélude, choral et fugue (Franck).
- 11.00—Nouvelles du sport

- 11.05—Aux portes de la nuit  
Aujourd'hui: Andres Segovia.  
CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Le Rendez-vous de minuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

## VENDREDI

10 mai

- 10.00—Radio-journal (2 min.)  
Fémina  
Chronique de mode avec Marie Paule.
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue et revue du marché.
- 1.30—Une demi-heure avec...  
Le baiser (Louis Pelland).
- 2.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chansons de la maison  
Entrevue sur des expériences collectives réalisées par des parents.
- 2.15—Le Bel Age  
Les confidences de Pierre Dagenais.
- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Quatuor no 1 (Janacek): Quatuor Smetana. — Concerto pour violoncelle (Dvorak); Guy Fallot et l'Orchestre de Baden-Baden, dir. André Jouvé.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Arc-en-ciel  
"Avez-vous lu?", avec Andrée Paradis. Aujourd'hui: "Lettre à moi-même" de Françoise Mallet-Joris. "Un été comme les autres" de Mino Petrowski et "Contes" de Cécile Chabot.
- 4.15—CBAF—Au service du pêcheur
- 4.30—CBAF—Au jour le jour
- 5.30—CBAF—Pour les petits
- 5.45—Entracte
- 6.30—Picotin  
Picotin et le papillon qui tapait du pied.
- 7.30—Chorales du Canada français
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
L'Histoire à quatre voix  
"Le Régime français", avec le R.P. Lucien Campeau, s.j., Marcel Trudel, André Vachon et Jean Blain, historiens. Aujourd'hui: la primauté de l'idée apostolique. "La Civilisation catholique et française au Canada", texte de Gérard Filteau, et "Aux sources de notre histoire", texte de Léon Gérin.
- 8.30—Festivals européens  
Automne de Varsovie.  
"Aphorismes '9" (B. Szabelski): Ensemble de chambre Melos, dir. Bruno Maderna. — "Pithopracta" (Yanis Xenakis); "Figures sonores" (Y. Matsudaïra); Orchestre symphonique de la Philharmonie nationale, dir. Witold Rowicki. — Deuxième mouvement du Concerto pour orchestre (Witold Lutoslawski); "Musica ipsa" (Boguslaw Schaeffer); "Capriccio" pour 24 instruments (Jan Krenz); "Canon" pour orchestre et bande magnétique (K. Penderecki); "Throne pour les victimes d'Hiroshima" (K. Penderecki); Orchestre

symphonique de la Philharmonie nationale, dir. Jan Krenz.  
Commentaires de Maryvonne Kendergi.

- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Récital  
Hyman Bress, violoniste; au piano: Charles Reiner. Sonate no 5 en fa majeur, "Printemps" (Beethoven). — Introduction et "Tarantella", op. 43 (Sarasate).
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit  
Aujourd'hui: Django Reinhardt.  
CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Le Rendez-vous de minuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

## RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

Halifax Strings

*Dimanche, 10 h. 30 du matin*

Dir. Gordon Macpherson. *Symphonie no 1* (William Boyce). *Sérénade pour cordes* (Peter Warlock). *Little Music* (Michael Tippett).

Sunday Morning Recital

*Dimanche, 11 heures du matin*

De Montréal. Gaston Gagnon, basse, et Victor McCorry, pianiste. *Per questa bella Mana* (Mozart). *Chants et danses de la mort* (Moussorgsky).

Sunday Concert

*Dimanche, 2 h. 30 de l'après-midi*

Dir. John Avison. Le duo Pach et l'Orchestre de chambre de Vancouver. *Sonatine pour orchestre* (Conrad Beck). *Concerto en fa pour violon, piano et orchestre* (Haydn). *Symphonie no 1 en ré* (Schubert).

New York Philharmonic Orchestra

*Dimanche, 6 h. 30 du soir*

Dir. Paul Hindemith. Anton Heiller, organiste. Ouverture *Euryanthe* (Weber). *Concerto pour orgue et orchestre* (Hindemith). *Variations et jigue sur un thème joyeux* (Max Reger).

CBC Wednesday Night

*Mercredi, 8 h. 30 du soir*

*Ruth*, opéra de Lennox Berkeley. Winona Denyes (Ruth), Robert McGrath (Booz), Loro Farrell (Noémie). Chœur et orchestre, dir. John Avison.

Recital

*Mercredi, 10 h. 30 du soir*

De Vancouver. Louis Kentner, pianiste. *Élégie*, *Valse mélancolique*, *Ballade en si mineur* (Liszt).

Canadian String Quartet

*Vendredi, 11 heures du soir*

*Quatuor en do* (Haydn). *Quatuor, opus 59 no 1* (Beethoven).

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.



HENRI GUILLEMIN présente, les samedis et dimanche matin à 10 h. 15, un grand auteur de la littérature française.



PAUL LACOSTE est l'animateur de l'émission Tribune libre présentée tous les dimanches à midi.



PAUL BÉRAL présente les amusantes Insolences d'une caméra, le mardi soir à 9 h. 30.

# télévision

## SAMEDI

4 mai

- 9.30—Musique  
10.15—Le Professeur Guillemin  
Conférence de M. Henri Guillemin sur Gustave Flaubert (1re partie).  
11.00—Am-stram-gram  
11.30—Coucous  
Les douze petits coucous chantent, dansent et miment "Les Bouquets". Avec Germaine Dugas (Josette) et Raymond Levesque (Patapou).  
CBOFT—Club du samedi  
12.00—Pirouette  
Avec la participation des enfants de Ville-LaSalle, au Québec. Avec Jacqueline Vézina (Kiki), Claude Léveillé (Cloclo) et Luc Durand (Charlot).  
1.00—Le Golf et ses étoiles  
Tournoi entre Bill Casper et Doug Ford, au Club de golf Desert Inn, à Las Vegas, dans le Nevada. — Leçon de golf par Stan Leonard : les coups d'approche.  
2.00—20 ans express  
2.30—Baseball  
Les Tigers de Détroit et les Orioles de Baltimore.  
5.00—Champion  
"Le Secret du hors-la-loi". De connivence avec un banquier, des bandits attaquent une diligence.  
5.30—Soif de Dieu  
Les richesses de l'Islam. Animateur : l'abbé Ambroise Lafortune.  
6.00—Le Roman de la science  
"Un génie impatient, Robert Hooke". Avec Jean-Louis Roux, Jean Gascon, Guy Hoffmann et Fernand Séguin.  
6.30—Les uns les autres  
Sujet : l'enseignement confessionnel. Invités : le chanoine Lionel Groulx et Claude Blain, p.s.s. Animateur : le R.P. Julien Laperrrière, s.j. Interviews par Guy Viau.  
7.00—Comment dites-vous ?  
Les termes utilisés par les secrétaires. Invitée : Mme Micheline Desmarais-Stoehr.  
7.15—C. D.  
7.30—Caméra 63  
8.00—Reportage  
"Nord-nord-ouest". Ce soir : "Klon-dike, XXe siècle". Visites de la région minière de Keno, des dragues environnant Dawson, et des installations pétrolières. Narrateur : François Bertrand.  
8.30—Billet de faveur  
"Pour l'amour d'une reine", drame historique de Harold Braun, avec O. W. Fisher, Odile Versois et Horst Buchholz. Un médecin mandé auprès du roi du Danemark, s'éprend de la reine.  
10.00—Les Couche-tard  
10.30—Téléjournal  
10.45—CBFT—Commentaire  
CBOFT—Dernière édition  
CBAFT—Cinéma  
"Les Oliviers de la justice".  
10.53—CBFT—Nouvelles du sport  
CBOFT—Cinéma  
"Nazarin", drame religieux de Luis Buñuel, avec Francisco Rabal et Marga Lopez. A la suite d'une altercation avec ses supérieurs, un jeune prêtre quitte son poste et devient pèlerin mendiant.  
11.00—CBFT—Cinéma  
"Marie-Octobre", film de Julien Duvivier, avec Danielle Darrieux, Bernard Blier, Paul Meurisse et Serge Reggiani. Une ancienne résistante réunit les membres de son réseau pour tenter de démasquer un traître.

## DIMANCHE

5 mai

- 9.30—Musique  
10.15—Le Professeur Guillemin  
Conférence de M. Henri Guillemin sur Gustave Flaubert (2e partie).  
11.00—Le Jour du Seigneur  
L'Assemblée des fidèles (messe) en la chapelle du collège Saint-Laurent.  
12.00—Tribune libre  
12.30—A vous, Paris !  
Reportages de la R.T.F. sur l'actualité politique, économique, artistique et littéraire.  
1.30—Les Travaux et les jours  
Jean-Robert Rémillard qui a écrit "Quand on s'aime bien tous les deux...", la pièce-thème de la Semaine de la Jeunesse rurale catholique, est interviewé par Gustave Larocque. Un extrait de cette pièce est présenté. — Jean-Guy Roy anime une discussion entre le Dr Pierre Cayouette et M. Lionel Sorel, au sujet des modifications à apporter à la loi des médecins vétérinaires du Québec. — Alphonse Gauthier donne les principales raisons de nos succès au jardin potager.  
2.00—A la pointe de l'exploration  
"Ceylan" (2e partie). Explorateurs : André Petit et Yvonne Pierre.  
2.30—Lettre ouverte  
3.00—Connaissance du monde  
"A travers l'Asie bouleversée". Visites à Calcutta, à Saïgon et à Tokio.  
4.00—F = MA  
Jeu-questionnaire intercollégial.  
4.30—Orientation  
Les transports. Animateurs : Renée Larochelle et Pierre Chouinard.  
5.00—A l'heure du Concile  
Thème : l'Eglise et le monde moderne. Invités : les RR. PP. Adalbert Hamman, o.f.m., Karl Rahner, s.j., et S. Exc. Mgr Paul-Emile Charbonneau.  
5.30—L'Heure des quilles  
6.30—Dictionnaire-magazine  
7.00—Robin des Bois  
7.30—Papa a raison  
L'histoire d'un homme et de sa famille, avec Robert Young, Jane Wyatt, Elinor Donahue, Billy Gray et Lauren Chapin.  
8.00—En habit du dimanche  
En vedette : Colette Renard.  
9.00—Un, deux, trois, rideau !  
"Le Dragon", avec Sophie Desmarêts et Jacques Morel. Qui-pro-quo et malentendus avec une bonniche.  
9.30—Au cœur de l'Australie  
Visite de la reine Elisabeth II en Australie. Ce reportage nous permet de visiter de petits villages, d'assister aux réceptions données en l'honneur de la reine, de voir diverses manifestations sportives et des danses folkloriques exécutées par les indigènes. Lecteurs : Gaëtan Barrette et Janine Paquet.  
10.00—Téléjournal  
10.15—Commentaire  
10.23—Nouvelles du sport  
10.30—Actualités politiques  
11.00—Sport-éclair  
CBAFT—Fin des émissions  
11.30—CBFT—Conférence  
Dominique Augy : "Les problèmes de la traduction".  
CBOFT—Dernière édition  
11.38—CBOFT—Conférence  
Robert de Roquebrune : "Le 200e anniversaire du traité de Paris".

## LUNDI

6 mai

- 12.00—Musique  
12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles  
1.00—Long métrage  
"Amis pour la vie", drame psychologique de Franco Rossi, avec Gerónimo Meynier et Andrea Scire. Le fils d'un diplomate se lie d'amitié avec le fils d'un céramiste.  
3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Germaine Gloutnez.  
3.15—Votre enfant, Madame  
La rougeole, la rubéole, la rosée infantile, la varicelle, la coqueluche et les oreillons. Invité : Dr Jean-Pierre Bombardier, pédiatre. Animatrice : Françoise Faucher.  
3.30—Revue de la maison  
Bricolage : les boîtes à fleurs, avec Yves Margrath. — Couture, avec Lise Laplante. — Les transactions boursières, avec Jean Ostiguy. Animatrice : Nicole Germain.  
4.00—Bobino  
Bobino et sa petite amie Bobinette présentent aux enfants des dessins animés. Il y a aussi un concours de dessins et les meilleurs dessinateurs gagnent des prix. Avec Guy Sanche et Paule Bayard.  
4.30—La Boîte à Surprise  
5.00—Ouragan  
"Le Puits du mousquetaire".  
5.30—L'Épée de Florence  
6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
6.08—Nouvelles du sport  
6.10—CBOFT—Quoi de 9 ?  
6.15—Aujourd'hui  
7.00—Téléjournal  
7.15—Politique provinciale  
Le Parti libéral.  
7.30—Mes trois fils  
CBOFT—On vous appelle  
8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut  
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Alexis déchire la liste noire, sur laquelle ne figurait qu'un seul nom : Bidou Lalogue.  
8.30—La Poule aux oeufs d'or  
9.00—Dans tous les cantons  
Chansons et danses par les gens de la région de Grand-Mère, au Québec.  
9.30—Histoire vécue  
L'entraîneur d'une équipe de ballon-painier.  
10.00—Téléjournal  
10.15—Commentaire  
10.23—Nouvelles du sport  
10.30—Temps présent  
"Décolonisation". Ce film évoque la série d'événements qui, en déposant la France, a mis le monde en présence d'un fait nouveau et complexe : la francophonie.  
11.00—CBFT—Cinéma  
"Donne-moi tes yeux", comédie dramatique réalisée et interprétée par Sacha Guitry, avec Geneviève Guitry. Se sentant devenir aveugle, un sculpteur se montre volontairement dur envers sa jeune femme.  
CBOFT—Cinéma  
"L'Affaire Cicéron", film d'espionnage, avec James Mason et Danielle Darrieux.  
CBAFT—Fin des émissions

# HORAIRE DU 4 AU 10 MAI

CBFT-MONTRÉAL-CANAL 2 / CBOFT-OTTAWA-CANAL 9 / CBAFT-MONCTON-CANAL 11

## MARDI

7 mai

- 12.00—Musique
- 12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles
- 1.00—Long métrage  
"Saut de la mort", avec La Jana et H. Sonker. Un équilibriste est prisonnier des machinations d'un magicien.
- 2.30—Emission scolaire  
"Le Secret des choses". Pour les élèves des 5e, 6e et 7e années. Animatrice: Simone Bédard.
- 3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Germaine Gloutnez.
- 3.15—Votre enfant, Madame  
Bricolage. Que peut-on faire avec des bouts de ficelle pour amuser les enfants? Invité: Jean-Louis Rousset. Animatrice: Françoise Faucher.
- 3.30—Actualités féminines  
CBOFT—A la carte
- 3.45—Les Grands Voyages  
"Yougoslavie, la terre et le peuple".
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—La Vie qui bat
- 5.30—Mon amie Flicka  
"Cavalier nocturne". Flicka et Ken aident un jeune homme à venger la mort de son père.
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales
- 6.08—Nouvelles du sport
- 6.10—CBOFT—Les Affaires municipales
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Poucet, l'espion  
Poucet a perdu l'argent de poche que sa mère lui avait donné.  
CBOFT—A vue d'oeil
- 8.00—Joie de vivre  
Téléroman de Jean Desprez. Pierre apprend la mort de Sonia.
- 8.30—Edition spéciale  
Animateur: Paul-Emile Tremblay. Participants: Marthe Carrier, Louis Chantigny, Jacques Hébert et Yves Michaud. Documentation: Louis-Martin Tard.
- 9.00—Déetective international  
"L'Affaire Sheridan". Un homme et sa femme sont trouvés morts dans un feu de buisson. Ken Franklin est envoyé en Australie pour enquêter sur cette affaire.
- 9.30—Insolences d'une caméra  
Des scènes croquées sur le vif montrant les réactions cocasses de gens victimes de subterfuges. Animateur: Paul Berval.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.23—Nouvelles du sport
- 10.30—Conférence de presse
- 11.00—CBFT—Cinéma  
"L'Enseigne de vaisseau Panine", film de Mikhaïl Schweitzer, avec Viatcheslav Tikhonov. En 1912, Panine, ardent révolutionnaire bolchévique, permet l'évasion de treize criminels politiques.  
CBOFT—Cinéma  
"Ma femme est formidable", comédie d'André Hunebelle, avec Sophie Desmarets et Fernand Gravey. Un mari qui se croit trompé se venge en faisant la cour à l'épouse d'un ami.  
CBAFT—Fin des émissions

## MERCREDI

8 mai

- 12.00—Musique
- 12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles
- 1.00—Long métrage  
"L'Enseigne de vaisseau Panine". Voir mardi, 11 heures.
- 3.00—Votre cuisine, Madame
- 3.15—Votre enfant, Madame  
Les enfants à travers le monde. Aujourd'hui: les enfants mexicains.
- 3.30—Le Temps de vivre  
Jean-Paul Jeannotte parle de folklore et chante: "Le Vigneron", "Chanson gasconne", "Chanson normande", "Nanette" et "Rossignolet". — Reportage au musée de l'Institut des arts appliqués du Ministère de la jeunesse où l'on expose des oeuvres d'art canadiennes.
- 4.00—Bobino  
Dessins animés, avec Guy Sanchez et Paule Bayard.
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Le Courrier du Roy  
Les aventures de Michel Le Neuf, courrier du Roy, et de son jeune compagnon indien Kiwi, durant une période troublée de l'histoire de la Nouvelle-France. Avec Albert Millaire et Jean-Pierre Morel. Texte de Réginald Boisvert.
- 5.30—Le Grand Duc  
"Le Roi des poissons".
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales
- 6.08—Nouvelles du sport
- 6.10—CBOFT—Quoi de 9?
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Adèle  
M. Baxter, qui s'intéresse aux affaires municipales, reçoit l'aide d'Adèle, des Johnson et de son épouse, lors d'un référendum.
- 8.00—Le Pain du jour  
Téléroman de Réginald Boisvert. M. Dequire finira-t-il par apprendre la vérité au sujet de sa fille? Les commérages de Mme Allard ont une conséquence bien imprévue.
- 8.30—Dans les rues de Québec  
Emission de variétés en provenance de la Vieille Capitale. Orchestre, dir. Germain Gosselin. Animateur: Jacques Gauthier.
- 9.00—Arrêtez-les  
CBOFT—Dernier recours
- 9.30—Droit de cité  
La structure du système d'éducation dans la province de Québec. Outre les commissions scolaires, le Conseil de l'instruction publique et le Ministère de la jeunesse président aux destinées de l'éducation au Québec.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.23—Nouvelles du sport
- 10.30—Présence de l'art
- 11.00—CBFT—Cinéma  
"Les Abandonnées", mélodrame, avec Dolorès Del Rio et Pedro Armadoriz. Pour assurer l'avenir de son fils, une jeune femme est entraînée dans un cabaret.  
CBOFT—Cinéma  
"L'Étrange Visiteur", avec Ann Harding et Basil Rathbone. Une jeune fille, qui a gagné à la loterie, décide de sous-louer son appartement.  
CBAFT—Fin des émissions

## JEUDI

9 mai

- 12.00—Musique
- 12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles
- 1.00—Long métrage  
"Nuits chaudes et nylons noirs", film d'Alfred Braun, avec Peter Van Eyck et Suzanne Cramer. Des jeunes filles sont victimes de trafiquants de femmes.
- 2.30—Emission scolaire  
"Les Forces de la nature". Pour les élèves de 10e année. Animateur: Marcel Sicotte. Aujourd'hui: les ondes.
- 3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Germaine Gloutnez.
- 3.15—Votre enfant, Madame
- 3.30—Casse-tête  
Identification d'un personnage à l'aide d'une photo reconstituée au fur et à mesure que les indices le permettent. Les deux équipes sont constituées chacune de trois membres recrutés dans une même famille. Avec Jean-Paul Nolet, Janine Paquet et Huguette Laporte. Documentation: Jean Laforest.  
CBOFT—A la carte
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—Pépinot
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales
- 6.08—Nouvelles du sport
- 6.10—CBOFT—Les Affaires municipales
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—La Famille Stone  
"Comme le temps passe!". Donna et Alex réalisent que d'ici quelques années, leurs enfants seront en âge de se marier.
- 8.00—Filles d'Eve  
Odette décide de s'affranchir. Benoît Chatel revient. Avec Andrée Lachapelle, Gisèle Dufour, Sophie Sénécal, Julien Genay, Pierre Thériault, Albert Millaire, Yolande Roy, Pierre Dufresne et Antoinette Verville.
- 8.30—Zéro de conduite  
En vedette: Paul Berval, Denis Drouin et Oliver Guimond. Invités: Johnny Wayne et Frank Shuster.
- 9.00—L'Europe en chantant  
Deux jeunes filles cherchent, pour l'interviewer, un jeune physicien en vacances en Europe. Avec Luis Mariano et Jean-Claude Darnal.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.23—Nouvelles du sport
- 10.30—Votre courrier  
Jean Desprez et Raymond Laplante répondent aux questions posées par les téléspectateurs. Invités: Dr Lise Fortier, gynécologue. Sujet: l'hygiène menstruelle.
- 11.00—CBFT—Cinéma  
"Amélie ou le temps d'aimer", film de Michel Drach, avec Marie-José Nat, Clothilde Joano, Jean Sorel et Sophie Daumier. Le cousin d'Amélie s'éprend de la fille d'un directeur de cirque.  
CBOFT—Cinéma  
"Le Président Hautdecoeur", drame, avec Harry Baur.  
CBAFT—Fin des émissions

## VENDREDI

10 mai

- 12.00—Musique
- 12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles
- 1.00—Long métrage  
"Symphonie inachevée", film de Glauco Pellegrini, avec Claude Laydu, Lucia Bose et Marina Vlady. La vie amoureuse et la triste fin de Schubert.
- 3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Germaine Gloutnez.
- 3.15—Votre enfant, Madame  
Le courrier, avec Françoise Faucher.
- 3.30—L'Éternel Féminin  
Jacques de Montjoye et Nick Kebedgy abordent le problème des personnes à la poitrine trop forte. — Gil parle de maquillage. Animatrice: Nicole Germain.
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Ivanhoé  
"Femmes en armes". Ivanhoé est retenu prisonnier par des seigneurs à la solde du prince Jean.
- 5.30—CF-RCK  
"Le canari cherche un siamois". Une petite boîte contenant un mécanisme servant à la défense contre les fusées intercontinentales a été volée au centre de recherches électroniques de Londres. Tout laisse supposer que les voleurs sont au Canada.
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales
- 6.08—Nouvelles du sport
- 6.10—CBOFT—Quoi de 9?
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Denis, la petite peste  
Après une querelle avec Denis, M. Wilson décide d'accepter une offre d'emploi qui l'obligera à déménager. S'apercevant qu'il est responsable de cette décision, Denis tente de le retenir.  
CBOFT—Perspective
- 7.45—CBOFT—Hebdo-sports
- 8.00—La Balsamine  
Téléroman de Jean Filiatrault. Bastien apprend la vérité au sujet de sa naissance. Charles Mathieu rend visite au notaire Bourdages. Mme Villeneuve exprime à Andréa quelques-unes de ses inquiétudes.
- 8.30—Cinéma international  
"Fabrique d'officiers SS", film de Frank Wisbar, avec Peter Garsten, Helmut Griem et Margaret Jahnen. Au cours de manœuvres, un lieutenant est tué par une charge explosive. A cause des circonstances mystérieuses et suspectes de cette mort, le général ordonne une enquête.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.23—Nouvelles du sport
- 10.30—Premier plan  
Le bilinguisme dans la fonction publique (1re partie). Animateur: Guy Viau.
- 11.00—Bonsoir chéri  
Une émission de variétés, mettant en vedette Elaine Bédard, Dominique Michel et Monique Leyrac.
- 11.30—CBFT—Cinéma  
"La Duchesse de Langeais", drame de Jacques de Baroncelli, d'après l'oeuvre de Balzac, avec Edwige Feuillère et Pierre Richard-Wilm. L'histoire d'un grand amour, sous le règne de Louis XVIII.  
CBOFT—Cinéma  
"Le fil à la patte",  
CBAFT—Cinéma  
"Tant d'amour perdu".

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

**Samedi 4 mai**

- 10.27—CBMT—Today on CBMT
- 10.30—CBMT—Youth Special
- 11.15—CBOT—Billboard
- 11.30—CBMT—Cuisine Thirty
- CBOT—Shirley Temple Storybook
- 12.00—CBMT—Cartoon Corner
- 12.30—CBMT—Kings and Queens
- CBOT—Adventures of Robin Hood
- 1.00—CBOT—Around the Valley
- 1.50—CBMT—Amateur Sports Magazine
- CBOT—All Star Golf
- 2.00—CBMT—Expedition
- 2.30—World of Sport
- Baseball: Les Orioles de Baltimore et les Tigers de Detroit.
- 4.30—CBMT—Film
- CBOT—Bowling
- 5.00—World of Sport
- "The Kentucky Derby".
- 6.00—Countrytime
- 6.30—Ballads and Bards
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—The Beverly Hillbillies
- 7.30—The Nurses
- 8.30—Red River Jamboree
- 9.00—Great Movies
- "The Tender Trap", comédie, avec Frank Sinatra, Debbie Reynolds, David Wayne et Celeste Holm.
- 10.30—Juliette
- Emission de chansonnettes, mettant en vedette Juliette, avec les Roméo, les Four Mice et l'Orchestre de Bill Isbister. Invités: le Johnny Noubarian Trio et Ron Leonard.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition
- CBOT—News and Sports Round-Up
- 11.15—CBMT—The Sports Shop
- 11.25—CBOT—Saturday Night Theatre
- 11.35—CBMT—Film Favourites
- "Private's Progress", comédie, avec Dennis Price et Richard Attenborough.

**Dimanche 5 mai**

- 9.57—CBMT—Today on CBMT
- 10.00—CBMT—Time for Sunday School
- 10.30—CBMT—This is the Life
- 11.00—Church Service
- Saint Peter's Lutheran Church, à Ottawa.
- 12.00—CBMT—Romance of Science
- "Kepler".
- 12.30—CBMT—All Star Golf
- 1.15—CBOT—Billboard
- 1.25—CBMT—Sunday Sports
- 1.50—Country Calendar
- 2.00—Time of Your Life
- "The Secret Tunnel Treasure" de Rose Wilcox, d'après le roman d'Arthur Hammond, avec Rex Hagon, Rena Jackson et Serge Prieur.
- 3.00—Mademoiselle de Paris
- 3.30—Heritage
- "A Portrait of a Bishop and His Work": le T.R. Joseph Raymond Windle.
- 4.00—20/20
- La Beaverbrook Art Gallery, à Fredericton, au Nouveau-Brunswick.
- 4.27—CBC TV News
- 4.30—The Twentieth Century
- "Siege at Malta".
- 5.00—The Valiant Years
- L'histoire de la deuxième guerre mondiale, d'après les mémoires de sir Winston Churchill.
- 5.30—The Nature of Things
- La migration des oiseaux.
- 6.00—Walt Disney Presents
- "Sammy, the Way-Out Seal" (1re partie).
- 7.00—Hazel
- 7.30—Flashback
- 8.00—The Ed Sullivan Show
- Invités: Ella Fitzgerald et Jackie Mason.

- 9.00—Bonanza
- 10.00—Close-Up
- 10.30—Quest
- "Man Dying".
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Metroscope
- CBOT—Local News and Sports Round-Up
- 11.25—CBMT—Sports
- CBOT—Feature Film
- 11.30—CBMT—Shoestring Theatre
- "Countdown" de John Haase
- Adaptation: Mac Shoub.

**Lundi 6 mai**

- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène
- Avec Hélène Bailargeon et Madeleine Kronby.
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Sing Ring Around
- 2.45—Friendly Giant
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—CBMT—I Love Lucy
- CBOT—Adventures on Rin Tin Tin
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—This Living World
- Les pics.
- 6.00—CBMT—Dennis the Menace
- CBOT—News and Billboard
- 6.15—CBOT—Dobie Gillis
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Don Messer's Jubilee
- 8.00—The Danny Thomas Show
- 8.30—The Garry Moore Show
- Avec Alan King et Dorothy Loudon.
- 9.30—Festival
- Le Ballet espagnol Ximenez et Vargas.
- 10.30—In View
- A.H. Raskin, éditorialiste au New York Times, est interviewé par Nathan Cohen, sur la récente grève des journaux de New York.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
- CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.32—CBMT—Monday Night Revival
- "A Day at the Races", comédie, avec les frères Marx.
- 11.38—CBOT—The Thriller

**Mardi 7 mai**

- 12.30—CBOT—Feature Film
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—National Schools
- Dix minutes avec M. W.M.V. Ash, président de la compagnie Shell. — Les livres pour les jeunes: Aujourd'hui: "Galileo and the Magic Numbers" de Sidney Rosen.
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—I Love Lucy
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Mike Mercury and His Super Car
- 6.00—CBMT—Huckleberry Hound
- CBOT—News and Civic Affairs
- 6.15—CBOT—County Pride
- 6.30—CBMT—Metro
- CBOT—Ottawa's Civic Hospital
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One

- 7.30—Our Man Higgins
- 8.00—Car 54. Where Are You?
- 8.30—Perry Mason
- "The Case of the Potted Planter".
- 9.30—Front Page Challenge
- Invitée: Gisèle Mackenzie.



Gisèle Mackenzie

- 10.00—The Other Man
- Suspense de Francis Durbridge, avec Douglas Rain, Ivor Barry et Angela Leigh (2e épisode).
- 10.30—Inquiry
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
- CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.33—CBMT—Cinema Starlight
- "Scott of the Antarctic", drame avec John Mills et Derek Bond.
- 11.37—CBOT—British Movie Night

**Mercredi 8 mai**

- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Sing Ring Around
- 2.45—Friendly Giant
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—CBMT—I Love Lucy
- CBOT—Casey Jones
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—The Phil Silvers Show
- CBOT—News and Billboard
- 6.15—CBOT—Film
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—CBMT—Weather
- CBOT—Seven-O-One
- 7.05—CBMT—Let's Face It
- "The Race to Stay Young".
- CBOT—Reactions
- 7.30—Provincial Affairs
- 7.45—Mr. Fix-It
- 8.00—My Three Sons
- 8.30—Parade
- Jazz, avec Maynard Ferguson, trompettiste; Carol Sloane, chanteuse, et les Billy Van Four, Orchestre, dir. Jerry Toth.
- 9.00—Ben Casey, M.D.
- 10.00—CBC Newsmagazine
- 10.30—Man in a Landscape
- "The Goose Hunt".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
- CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.33—CBMT—Movie Cavalcade
- "Blues in the Night", drame musical, avec Priscilla Lane et Richard Whorf.
- 11.38—CBOT—Naked City

**Jeudi 9 mai**

- 12.30—CBOT—Feature Film
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—National Schools
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—CBMT—I Love Lucy
- CBOT—Champion
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Gamble for a Throne
- 6.00—CBMT—Don't Call Me Charlie!
- CBOT—News and Civic Affairs
- 6.15—CBOT—Candid Camera
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Broadway Goes Latin
- "Show Boat", avec Toni Arden et Johnny Pacheco.
- CBOT—Sports Huddle
- 8.00—The Defenders
- "Everybody Else is Dead", avec Darren McGavin et Geraldine Brooks.
- 9.00—Playdate
- "The Public Prosecutor" de Fritz Hochwaeider, avec Douglas Rain, Peter Donat, Norman Welsh et Pat Galloway.
- 10.00—The Alfred Hitchcock Hour
- "Dear Uncle George", avec Gene Barry et John Larkin.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
- CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.33—CBMT—Feature Film
- "The Scarlet Coat", film d'espionnage, avec Cornel Wilde et George Sanders.
- 11.37—CBOT—Gunsmoke

**Vendredi 10 mai**

- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Sing Ring Around
- 2.45—Friendly Giant
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—CBMT—I Love Lucy
- CBOT—Lone Ranger
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Web of Life
- Les insectes.
- 6.00—CBMT—Pete and Gladys
- CBOT—News and Billboard
- 6.15—CBOT—Donna Reed
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Dickens and Fenster
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—True
- 9.00—The Tommy Ambrose Show
- Invités: les comédiens américains Smith et Dale.
- 9.30—Empire
- 10.30—CBMT—Candid Camera
- CBOT—Nightline
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition
- CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.33—CBMT—Friday Premiere
- "It Happens Every Spring", comédie, avec Ray Milland et Jean Peters.
- 11.38—CBOT—Great Movies

L'horaire est établi à l'heure des programmes.

**Samedi 4 mai**

- 12.00—NOIREAU
- 1.00—LE JUDO
- 2.00—TRIBUNE LIBRE
- 3.00—AM-STRAM-GRAM
- 4.00—COUCOU
- 5.00—PIROUETTE
- 6.00—CONCERT  
Invités: Clive Clerk, danseur; Arthur Ozolina, pianiste; Janis Orenstein, soprano; Amparin Vicente, guitariste; Tania Rudensky, violoniste; Claude Corbeil, baryton, et Insung Chung, pianiste; orchestre, dir. Mario Bernardi.
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME
- 7.00—LES UNS LES AUTRES  
Invité: le R.P. Henri Samson, s.j., psychiatre.
- 7.20—REPORTAGE  
"Nord-nord-ouest". Le Yukon et la région du delta du fleuve Mackenzie (1re émission).
- 8.00—COMMENT DITES-VOUS ?  
Réponse au courrier.
- 8.10—C. D.
- 8.30—BILLET DE FAVEUR  
"La Hage de vivre", avec Peter Van Eyck. Un étudiant plein de rancœur devient chef de bande.
- 10.00—LES COUCHE-TARD
- 11.00—CINÉMA  
"Tripoli", film d'aventures, avec John Payne et Maureen O'Hara. En 1805, un lieutenant des fusiliers marins des Etats-Unis est chargé de mener une expédition punitive contre les pirates barbaresques.

**Dimanche 5 mai**

- 2.00—A LA POINTE DE L'EXPLORATION  
"Ceylan" (1re partie).
- 2.30—LETTRE OUVERTE
- 3.00—ORIENTATION  
L'industrie du vêtement.
- 3.30—DEFI
- 4.00—A VOUS, PARIS !  
Cinq colonnes à la une. Interview de Jeanne Moreau à l'occasion de l'enregistrement d'un disque de chansons. — 15e anniversaire: Israël aux frontières.
- 5.00—A L'HEURE DU CONCILE  
L'Eglise et le monde moderne.
- 5.30—L'HEURE DES QUILLES
- 6.00—DICTIONNAIRE-MAGAZINE  
Les échecs. — Histoire du costume (1re partie).
- 7.00—ROBIN DES BOIS
- 7.20—PAPA A RAISON
- 8.00—EN HABIT DU DIMANCHE  
Invité: le Modern Jazz Quartet.
- 8.30—CONCOURS INTERNATIONAL CHANSONS SUR MESURE 1953
- 10.00—ACTUALITES POLITIQUES
- 10.30—OTHELLO  
Opéra de Giuseppe Verdi, avec Richard Cassilly, Ilona Kombrink et Louis Quilico.

**Lundi 6 mai**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME
- 4.00—REVUE DE LA MAISON
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—OURAGAN
- 6.00—L'ÉPÉE DE FLORENCE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—PARIS MUSIQUE
- 7.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS  
Le Centre d'insémination artificielle à Saint-Hyacinthe, au Québec. — La participation du Canada à la Banque internationale des vivres.
- 7.30—MES TROIS FILS
- 8.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 8.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 9.00—DANS TOUS LES CANTONS  
Chansons et danses par les gens de la région de Mont-Joli, au Québec.
- 9.30—TEMPS PRÉSENT  
Stratford.
- 10.00—BONSOIR CHÈRI  
Invité: Alain Denys.

10.30—CINÉMA  
"Vivre un grand amour", drame psychologique, d'après le roman de Graham Greene, avec Deborah Kerr et Van Johnson.

**Mardi 7 mai**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME
- 4.00—ACTUALITES FEMININES
- 4.15—LES GRANDS VOYAGES  
"Israël, terre de combat".
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—LA VIE QUI BAT
- 6.00—MON AMIE FLICKA
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME
- 7.00—CAMERA 63
- 7.30—POUCET, L'ESPIONNE
- 8.00—JOIE DE VIVRE
- 8.30—EDITION SPECIALE
- 9.00—DETECTIVE INTERNATIONAL
- 9.30—INSOLENCE D'UNE CAMERA
- 10.00—CONFÉRENCE DE PRESSE
- 10.30—CINÉMA  
"La Bataille du Rio de la Plata", film de guerre, avec Peter Finch et John Gregson. Un cuirassé allemand est traqué par des navires anglais.

**Mercredi 8 mai**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME
- 4.00—LE TEMPS DE VIVRE
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—LE COURRIER DU ROY
- 6.00—LE GRAND DUC
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME
- 7.00—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.30—ADÈLE
- 8.00—LE PAIN DU JOUR
- 8.30—DANS LES RUES DE QUÉBEC
- 9.00—ARRÊTEZ-LES
- 9.30—DROIT DE CITÉ  
La gratuité scolaire.
- 10.00—PRÉSENCE DE L'ART
- 10.30—CINÉMA  
"Les Faux-monnayeurs", film policier, avec Lloyd Bridges, Barbara Payton et James Todd.

**Jeudi 9 mai**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME
- 4.00—CASSE-TÊTE
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—ROQUET, BELLES OREILLES
- 6.00—PEPINOT
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME
- 7.00—SOIF DE DIEU
- 7.30—LA FAMILLE STONE
- 8.00—FILLES D'ÈVE
- 8.30—ZÉRO DE CONDUITE  
En vedette: Dominique Michel et Denyse Filiatrault.
- 9.00—CHARLES AZNAVOUR
- 10.00—VOTRE COURRIER
- 10.30—CINÉMA  
"Le 84 prend des vacances", comédie, avec Relys et Yves Deniaud. Un chauffeur d'autobus entraîne ses passagers à la poursuite de sa femme infidèle.

**Vendredi 10 mai**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME
- 4.00—L'ÉTERNEL FÉMININ
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—IVANHOÉ
- 6.00—CF-RCK
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME
- 7.00—20 ANS EXPRESS
- 7.30—DENIS, LA PETITE PESTE
- 8.00—LA BALSAMINE
- 8.30—CINÉMA INTERNATIONAL  
"Comment épouser un millionnaire", comédie, avec Marilyn Monroe, Betty Grable, Laureen Bacall et William Powell. Trois jeunes femmes se lancent à la chasse au millionnaire.
- 10.00—PREMIER PLAN  
L'école française en Ontario.
- 10.30—CINÉMA  
"Métiez-vous des blondes", film policier, avec Raymond Rouleau et Martine Carol.

HORAIRE DU SAMEDI 4 MAI ET DU DIMANCHE 5 MAI

**Samedi 4 mai**

- 12.00—RÉSUMÉ (2 min.)  
Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.
- TOURBILLON
- 1.00—NOUVEAUX DISQUES  
Concerto en do majeur pour flûte, harpe et orchestre, K. 299 (Mozart): Julius Baker, Hubert Jelinck et les Solistes de Zagreb, dir. Antonio Janigro.  
Sonate no 8 en do mineur, "Pathétique" (Beethoven): Artur Rubinstein, pianiste.  
Ouverture et Bacchanale, extr. de "Tannhäuser" (Wagner): Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Georg Solti.
- 2.00—L'HEURE DE L'OPÉRA  
"Simon Boccanegra" (Verdi): Tito Gobbi, Boris Christov, Walter Monachesi, Paolo Dori, Victoria de los Angeles, Giuseppe Campora. Chœurs et Orchestre de l'Opéra de Rome, dir. Gabriele Santini.

- 4.30—LES CLASSIQUES FRANÇAIS  
"La Dame blanche", ouverture (Boieldieu): Orchestre symphonique de Bamberg, dir. Fritz Lehmann.  
Concert royal no 4 (Couperin): les solistes de l'Orchestre de chambre de New York.
- 5.00—L'HEURE DU THÉ  
L'Orchestre Hollywood Bowl, dir. Carmen Dragon.
- 6.00—RADIO-JOURNAL
- 6.15—RÉSUMÉ (2 min.)  
Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.
- LE MONDE EN MUSIQUE  
Symphonie no 4 en mi mineur (Brahms): Orchestre symphonique de la Radio de Stuttgart, dir. Joseph Keilberth.

- 7.00—CHANSONNETTES  
Thème: le mois de mai.
- 8.00—CONCERT  
Symphonie no 104 en ré majeur, "Londres" (Haydn): Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Herbert von Karajan.  
Concerto no 4 pour violon et orchestre, K. 218 (Mozart): Hyman Bress et Orchestre de chambre anglais, dir. Alexander Gibson.  
Airs et danses anciens, suite no 3 (Respighi): Orchestre Philharmonia Hungarica, dir. Antal Dorati.  
9.10—Sérénade pour instruments à vent et hautbois principal (Jolivet): le Quintette à vent français.  
Suite lyrique, op. 54 (Grieg): Orchestre symphonique de Bamberg, dir. Eduard van Remoortel.  
9.45—Jacques Février, pianiste: Suite bergamasque et Valse romantique (Debussy).  
Concerto pour flûte et orchestre (Jean-Christien Bach): Gastone Tassinari et Orchestre Angelicum de Milan, dir. Berto Cattini.  
"Ainsi parlait Zarathoustra" (Richard Strauss): Orchestre symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner.

- 11.00—LE BEAU DANUBE BLEU  
Solistes et orchestres de la Radio d'Autriche.
- 11.30—MODERATO CANTABILE  
Concertino no 5 en mi bémol majeur (Pergolèse): Concerto en ré majeur, op. 7 no 6 (Albinoni): Concertinos en si bémol majeur et en sol majeur (Pergolèse) et Adagio pour cordes et orgue (Albinoni).

**Dimanche 5 mai**

- 12.00—RÉSUMÉ (2 min.)  
Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.
- DE LONDRES AU CANADA  
Festival d'Aldeburgh.  
Symphonie no 4 en sol majeur (Mahler): Joan Carlyle, soprano,

et Orchestre symphonique de Londres, dir. Benjamin Britten.

- 1.00—DU PAYS DE FRANCE  
Concerto en sol mineur pour violon et cordes (Jean-Marie Leclair): Huguette Fernandez et Orchestre Jean-François Paillard.  
Théâtre, "La Queue du diable" (Yves Jamiaque): René Clermont, Maurice Chevit, Hubert de Tapparent, Marguerite Cassan, Nicole Jansco, Albert Medina, Alexandre Rignault, Harry Max, Sylvie Favre et Robert Chandeau.  
Quelques danses et "Paysage" (Chausson): Jean Doyen, pianiste.  
Concertino pour trompette et orchestre (Maurice Ohana): Roger Delmotte et orchestre de chambre, dir. André Girard.  
"L'Apocalypse selon saint Jean" (Jean-François): Claudine Verneuil, Marguerite Paquet, Paul Derenne, Bernard Cottret, Chœur et Orchestre national de la R.T.F., dir. Manuel Rosenthal.

- 4.00—MUSIQUE D'AVANT 1800  
Trois fantaisies pour quatuor à cordes (Purcell): le Quatuor Loewenguth.  
Gavotte (Rameau), trois sonates (Scarlatti) et Sonate "Appassionata" (Beethoven): Robert Casadesu, pianiste.  
Quatuor en ré majeur, op. 7 (Dalayrac): le Quatuor Loewenguth.

- 5.00—COMÉDIES EN MUSIQUE  
"Ciboulette" (Reynaldo Hahn): Géori Boué, Roger Bourdin, Raymond Amade, Gaston Rey, Chœur Raymond Saint-Paul et Orchestre des concerts du Conservatoire, dir. Marcel Cariven.

- 6.00—RADIO-JOURNAL
- 6.15—RÉSUMÉ (2 min.)  
Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.

- MUSIQUE SACRÉE  
"Laudi del Natale" et "Laudi della Pasqua" (anon. du XIIIe siècle): solistes, chœur mixte et Orchestre Palladium de Milan, dir. Bruno Bettinelli.

- 7.00—CHANSONNETTES  
Edith Piaf et les Compagnons de la chanson.

- 8.00—CONCERT  
Extraits de "La Fiancée vendue" (Smetana): Orchestre de Minneapolis, dir. Antal Dorati.  
Duo en si bémol majeur pour deux violons (Haydn): David et Igor Oistrakh.  
8.45—"L'Enfant du violoncelle" (Janacek): Orchestre national de Brno, dir. Brestislav Bakala.  
"The Wise Virgins" (Bach-Walton): Orchestre "Concert Arts", dir. Robert Irving.  
Symphonie du printemps (Britten): Jennifer Vyvyan, soprano; Norma Proctor, contralto; Peter Pears, ténor; Chœur et Orchestre de l'Opéra royal de Covent Garden, dir. du compositeur.  
Cinq "Stücke im Volkston" pour piano et violoncelle (Schumann): Benjamin Britten et Mstislav Rostropovitch.  
10.10—"Les Planètes" (Holst): Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Herbert von Karajan.

- 11.00—JAZZ  
Festival de jazz de Francfort.
- 11.30—MODERATO CANTABILE  
Musique de Vaughan Williams.  
Adagio du Concerto en ré mineur pour violon et orchestre; Fantaisie sur un thème de Greensleeves et Fantaisie sur un thème de Thomas Tallis.



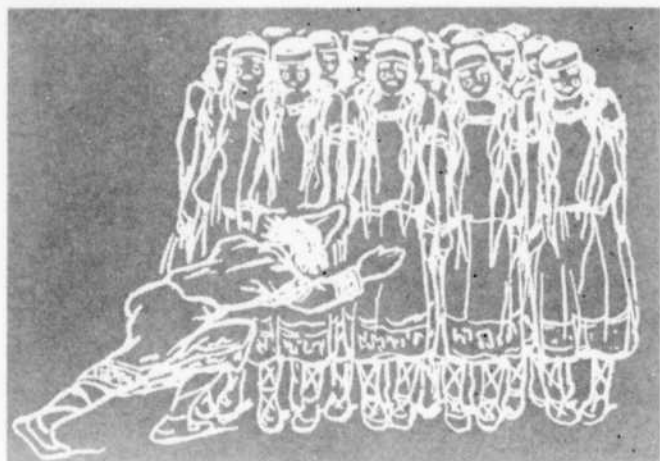
Caplet et Debussy



## "FESTIVALS EUROPÉENS" DES OEUVRES POLONAISES, UN ORATORIO DE CAPLET ET LE 50e ANNIVERSAIRE DU « SACRE DU PRINTEMPS »



Fischer-Dieskau



« Le Sacre du printemps » : les costumes de la création.

■ Dans sa dernière émission des *Festivals européens*, Maryvonne Kendergi présentait, le vendredi 3 mai à 8 h. 30 du soir, une première série d'oeuvres de musiciens polonais contemporains et, en particulier, la grandiose *Symphonie no 3* de Karol Szymanowski écrite pour soprano, chœur et orchestre. Cette audition soulignait à la fois la fête nationale des Polonais en exil et rappelait le 80e anniversaire de la naissance de Szymanowski qui fut célébré dernièrement à l'Automne de Varsovie.

Une deuxième émission de musique polonaise sera diffusée, vendredi prochain. Comme la précédente, elle comportera des oeuvres enregistrées à l'Automne de Varsovie 1962. La plupart de ces compositions sont des premières auditions. Elles témoignent de la vitalité et de l'originalité de la jeune musique polonaise et de son indépendance en regard des canons pédagogiques et musicaux qui régissent la création artistique au delà du Rideau de fer. Il est, en effet, remarquable que les jeunes musiciens polonais soient au fait des recherches sonores actuelles communes à la nouvelle génération. Ils participent aux manifestations de la musique actuelle. C'est ainsi que nous entendrons, au cours de l'émission du 10 mai, une oeuvre de Penderecki qui fut bissée en novembre dernier aux Semaines musicales de Paris; elle est intitulée *Thrène pour les victimes d'Hiroshima*. De ce même musicien nous entendrons encore un *Canon* pour cinquante-deux instruments à cordes et bande magnétique.

À ce même concert des *Festivals*, Maryvonne Kendergi présentera *Aphorismes* de Szabelski; le *Concerto pour orchestre* (1956) de Lutoslawski; *Musica ipsa*, concerto pour instruments à vent graves, instruments à cordes et percussions de Boguslav Schaeffer, professeur à Cracovie; *Capriccio* pour vingt-quatre instruments de Jan Krenz, chef de l'Orchestre de Radio-Pologne. Parmi les musiciens invités à ce festival, se trouvent Yanis Xenakis — ex-polytechnicien d'Athènes et ancien élève d'Honegger, de Milhaud et de Messiaen, collaborateur de l'architecte Le Corbusier et membre du groupe de Pierre Schaeffer à Paris — dont on entendra *Pithopracta*, et Matsudaira dont on présentera *Figures sonores*.

Ainsi, grâce aux *Festivals européens*, les amateurs de musique contemporaine connaîtront un nouvel aspect des manifestations de l'art musical contemporain au delà du Rideau de fer.

Maryvonne Kendergi présentera par la suite, toujours au mois de mai, de la musique moins dérouterante: le 17, Fischer-Dieskau chantera les *Amours du poète* de Schumann et les six derniers lieder du *Chant du cygne* de Schubert. À la même émission nous entendrons le seul enregistrement fait à Prades par Casals, une sonate pour violoncelle et piano de Haydn; le 24, nous pourrions écouter *le Miroir de Jésus* d'André Caplet et le 31, *le Sacre du printemps* d'Igor Stravinsky, créé à Paris en 1913.

Caplet est un musicien assez peu connu et assez peu joué. Premier Grand Prix de Rome, en 1901, il fut le camarade et l'ami de Florent Schmitt à la Villa Médicis. Son nom demeure lié à celui de Claude Debussy dont il fut le collaborateur le plus dévoué. Il succéda à Messager dans la direction de *Pelléas et Mélisande* à l'Opéra. Durant plusieurs années, il fut chef d'orchestre à Boston. Nul n'a été plus poète que ce Normand. Roland-Manuel l'a comparé à un mystique franciscain doublé d'un tempérament de corsaire. Louant son talent de chef d'orchestre, Debussy le disait « capable de tout, même de ressusciter des crocodiles empaillés ». Durant la dernière moitié de sa vie, son inspiration a été constamment portée vers les pensées de l'au-delà. À sa mort survenue en 1925, Florent Schmitt laissait entrevoir que « telles pages du *Miroir de Jésus* subsisteront par ce côté religieusement élégiaque, comme d'un Bach moderne ». *Le Miroir de Jésus* est le dernier ouvrage de Caplet; il fut présenté en première audition au Vieux-Colombier en mai 1924; c'est un oratorio pour voix de mezzo-soprano solo, quintette à cordes, deux harpes et chœur. Il met en musique *le Mystère du Rosaire* d'Henri Ghéon.

L'audition qui nous est offerte ici a été réalisée au Festival de Royaumont sous la direction de Manuel Rosenthal, avec l'Orchestre lyrique, le Chœur d'enfants de la R.T.F., Geneviève Macaux et Anne-Marie Blanzat.

## LA SEMAINE À RADIO-CANADA

LES SERVICES D'INFORMATION

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

C.P. 6000, Montréal  
(Tél.: 868-3211)

Rédacteur en chef: Charles Thurber

Abonnement: \$3 par année  
(États-Unis: \$4)

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indication contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le Ministère des postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Port payé à Montréal.

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.